

De Koning was
zijn koffer
kwijt. Nou èn?
Geld zat er
toch niet in!

102€ JAARGANG — NO.: 183

Amigoe



BENNY STATIA
...kortsluiting...

VANDAAG

- Japans vliegtuig verongelukt p.1
- Statia: schade Kodala-kabel kan oplopen tot 1 miljoen p.3
- Den Haag staat achter IMF-rapport p.5
- Uitputtingslag Blue Hawks/Indians p.6
- Geen mogelijkheid extra bijdragen Bonaire p.9

MAANDAG 12 AUGUSTUS 1985

Nieuws in vogelvucht

BANGKOK — Bij een busramp in Thailand zijn 30 doden en 40 gewonden gevallen. De bus raakte van de weg af en kwam in een 50 meter diep ravijn terecht. De remmen zouden defect zijn geweest. Dit gebeurde op 375 km van Bangkok.

DURBAN — Bij het aanhoudende geweld in Durban, Zuid Afrika, kwamen weer 8 mensen om. Sinds het begin van de rellen zijn dit er nu 63. Bij de begrafenis van een jonge zwarte bij Kaapstad werd een handgranaat naar de politie gegooid, toen deze de menigte wilde verspreiden. Er raakten zeker 6 politiemannen gewonden en een lid van een VS-tv-ploeg. De politie schoot bij Pretoria een zwarte dood toen een menigte jongeren met stenen gooide. Bij de begrafenis van de door onbekenden vermoorde zwarte advocate Mxenge, waarbij 6000 mensen op de been waren, raakte een zwarte politiemann in paniek toen de politiewagen zich door de menigte een weg wilde banen. Hij nam de benen en werd door de menigte met stenen gedood en in brand gestoken. Bij de begrafenis werd er strijdbare taal gebruikt.

JOHANNESBURG — Ds Boesak en de 18 met hem gearresteerden werden zaterdag nog vrijgelaten na het betalen van een borgsom van 40 dollar. Op 26 augustus moeten zij voor de rechtbank verschijnen wegens het niet opvolgen van de orders der politie. Ook het VS-weekblad Newsweek kondigt wijzigingen in het ZA-apartheidsbeleid aan waarbij zwarten politieke invloed zouden krijgen.

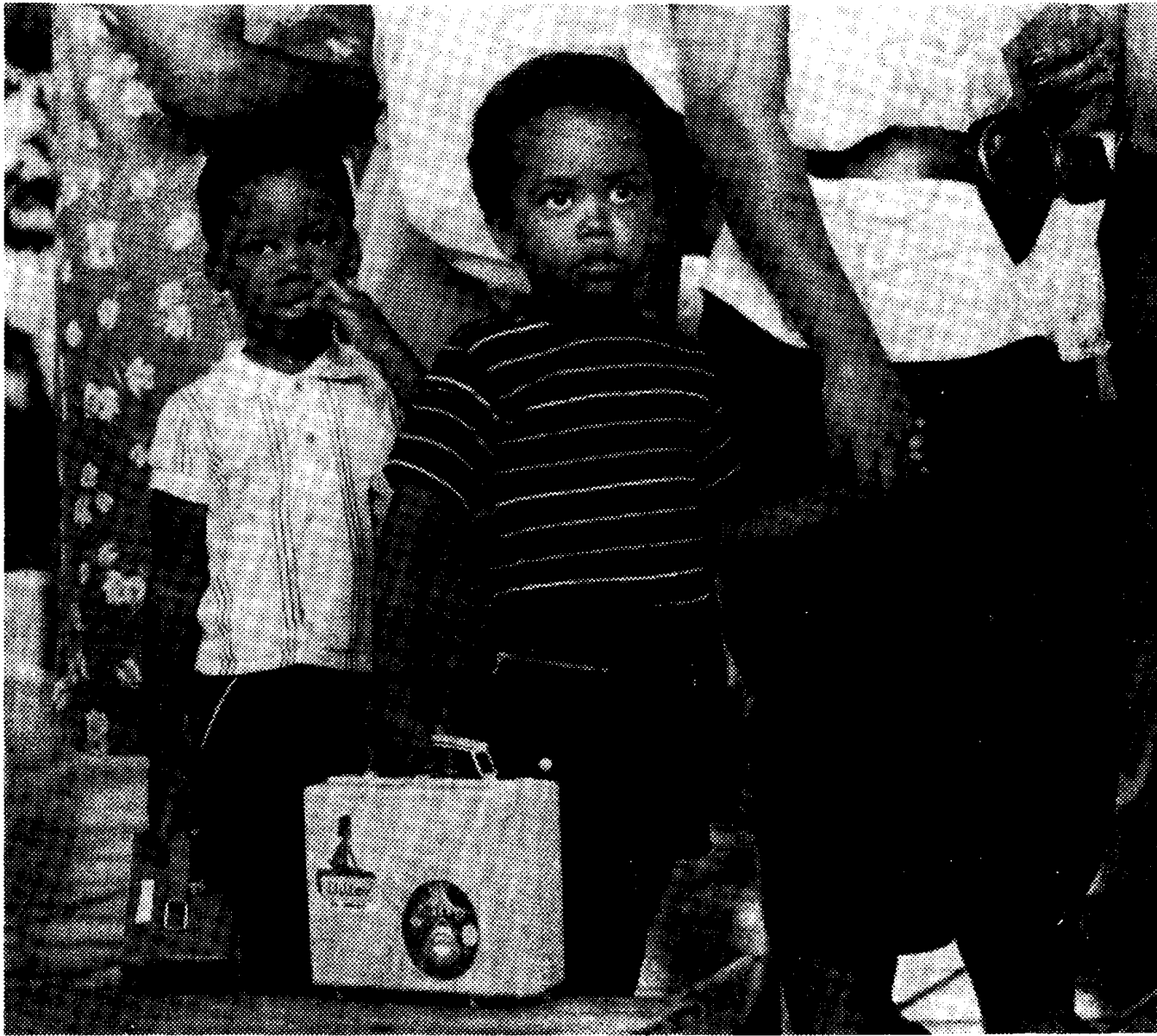
COLOMBO — Een hinderlaag, waarschijnlijk gelegd door Tamil-militanten, kostte zaterdag 14 doden, van wie 5 politiemannen. Nadat de politie in de hinderlaag gelopen was ontstond er namelijk een vuurgevecht. In 2 vluchtelingenkampen in Sri Lanka werden zaterdag 11 Tamils door onbekenden doodgeschoten. In Bhutan wordt verder overleg gepleegd tussen regering en Tamils over een oplossing van het etnische geweld.

JERUZALEM — Israël veroordeelde voor het eerst, bij het bezoek van Zulu-leider Buthelezi, het ZA-apartheidsbeleid. Premier Peres zei dat Israël als staat van de eeuwen verschrikkelijk vervolgde joodse volk zich onder geen voorwants kan identificeren met wat in Zuid-Afrika gebeurt. Kennelijk probeert Israël zijn beleid van -naaste bondgenoot van Pretoria- te beperken. Men behoudt zijn diplomatieke banden, ook al uit zorg over het lot van de grote joodse gemeente aldaar. Buthelezi is bereid te praten met Pretoria over eventuele deling der macht, zei hij.

KAMPALA — Het leger blijkt in Uganda weer aan het plunderen te zijn, waarbij zeker 5 doden vielen, maar ook wordt een aantal van 14 genoemd. In het weekende werden de resten begraven van meer dan 1000 mensen die vermoedelijk onder het Obote-bewind zijn vermoord, als slachtoffers waarschijnlijk van diens geheime politie. Uganda's nieuwe militaire leider, Tito Okello ontmoet dinsdag, waarschijnlijk in Tanzania, leiders van de voornaamste verzetsgroep van Museveni, welke dateert uit de tijd van de verdreven president Obote. Zaterdag werden 1203 politieke vluchtelingen uit die tijd vrijgelaten. Het verzet wil slechts met Okello praten als -commandant van de groep uit het leger die verantwoordelijk was voor de val van Obote.

WASHINGTON — VS-president Reagan en SU-partijleider Gorbatsjov hebben tijdens hun top op 19 en 20 november in Genève negen uur uitgetrokken voor besprekingen. Daarnaast is er drie uur tijd voor diners en recepties waarbij zij elkaar informeel ontmoeten. Op de 2e dag bespreken zij de volgende zaken, regionale en bilaterale kwesties, mensenrechten en wapenbeheersing. Aldus de Washington Post.

BEIRUT — Sji'itische strijders hebben 40 christelijke passagiers van een Libanese luchtvaartmij 6 uur lang gegijzeld. De gijzeling gebeurde door aanhouding van 2 busen op weg naar het vliegveld. Men eiste de vrijlating van een medestander die in handen is van de christelijke SLA-militie. Langa de groene lijn in Beirut werd weer hevige geschoten tussen Moslims en christelijke strijders, waarbij zeker 10 doden vielen en 43 gewonden. Het was de zwaarste strijd in 8 weken. Waarom deze plots oplaide is nog onduidelijk. De Kuweitse perssatteke in Beirut Doumani is na 4 weken geleden te zijn onvoerd zondagmorgen vrijgelaten. Hij zei heel goed behandeld te zijn maar wist niet waarom hij was onvoerd. Niemand heeft de actie opgeëist. In 2 jaar werden in Beirut 7 diplomaten onvoerd. Van 3 is niets meer vernomen.



WILLEMSTAD — Aan de vakantie-periode is weer een einde gekomen en vandaag togen dan ook de schoolkinderen, al dan niet met frisse moed, naar de klaslokalen. Voor de kleuters die vanmorgen voor het eerst een gang naar school ondernamen een volledig nieuwe ervaring, die door de één verlegen en tegelijkertijd verbaasd en door de ander met een trillende onderlip werd ondergaan.

Politie als verslaggever

SANTIAGO — Een Chileense politiemann die zich heeft voorgedaan als journalist tijdens een persconferentie is aangehouden en gedetineerd. De man kwam als pseudo-journalist naar de persconferentie welke de rechter gaf die het onderzoek leidt naar de dood van een student en de mogelijke betrokkenheid van de politie daarbij. Een tweede agent die ook als journalist wilde binnenkomen nam de benen toen hij zich ontdekt zag. De ontmaskering van de beide politiemannen was het werk van de medewerkers van de rechtbank. Een en ander gebeurde in Concepcion op vijfhonderd kilometer ten zuiden van Santiago. Het onderzoek betreft de dood van een jongeman die volgens de politie zelfmoord heeft gepleegd twee maanden geleden. Er hebben al drie Carabinier-agenten ontslag gekregen in verband met deze zaak. Agenten van ditzelfde korps zijn ook betrokken geweest eind maart bij de ontvoering van en de moord op drie militante tegenstanders van het militaire bewind.

Guerrilla-leider in gevangenis vermoord

Burgers gedood bij leger-bombardement in Salvador

SAN SALVADOR — Bij een bombardement door het Salvadoriaanse leger zijn onlangs enige burgers om het leven gekomen. Volgens de guerrilla is een van zijn leiders tijdens zijn gevangenschap om het leven gebracht.

Ex-presidenten Colombia genodigd voor congres over onafhankelijk Cuba

BOGOTA — Twee Colombiaanse ex-presidenten zijn uitgenodigd een conferentie in Caracas bij te wonen van de Beweging voor een onafhankelijk en democratisch Cuba, onder leiding van Hubert Matos. De uitnodiging gold de vroegere Liberale president Carlos Lleras Restrepo en Julio Cesar Turbay. De bijeenkomst in Caracas wordt eind augustus gehouden met deelname uit verschillende landen van Latijns Amerika maar ook met Europese en Noordamerikaanse deelnemers.

VOOR LEVEN VAN INZITTENDEN GEVREESD

Piloot meldde problemen met achterdeur en was bezig met noodlanding

Japans vliegtuig met 524 man aan boord verongelukt

TOKIO — Een Japans vliegtuig met 524 mensen aan boord is vanmorgen verongelukt bij een poging tot een noodlanding op een vliegveld van de Amerikaanse luchtmacht. Het vliegtuig voerde een binnenlandse vlucht uit en behoorde toe aan de Japanse luchtvaartmaatschappij JAL. Vlak voor het contact met het toestel verloren werd meldde de piloot dat hij problemen had met een der achterdeuren en dat hij daarom een noodlanding ging maken. Voor het leven van de inzittenden van het in brand geraakte en uit elkaar gespatte vliegtuig wordt gevreesd. Dit zou de ergste vlieg-ramp uit de geschiedenis zijn waarbij één vliegtuig betrokken is.

De Boeing 747 van Japan Air Lines (JAL) voerde een lijnvlucht uit van het vliegveld Haneda in Tokio naar Osaka. Omdat het nu het drukste vliegseizoen is in Japan zaten er naast de vijftien bemanningsleden 497 passagiers in en daarnaast twaalf babies, die niet op de passagierslijst stonden aangegeven. Toen het vliegtuig in de omgeving van Saku vloog in de bosrijke staat Nagano op 160 kilometer ten zuidwesten van Tokio, verdween het van het radarscherm waarna kort daarna de boodschap werd opgevangen van de piloot, de 49-jarige Masami Takahama, die zei dat er moeilijkheden met een deur waren. Om die reden ging hij lager

vliegen. zo werd in de Japanse pers gemeld. De bedoeling was een noodlanding te maken op de grootste Amerikaanse luchtmacht-basis in Japan te Yokota, waartoe hij toestemming had gekregen van de verkeersleiding. Deze basis ligt op 33 kilometer van Tokio. De JAL-Jumbo moet op 55 kilometer van de luchtmachtbasis zijn neergekomen. Aldus het ministerie van Transport van Japan.

Het persbureau Kido en de Japan Broadcasting Corporation, een keten van Japanse radiostations, berichtten dat het vliegtuig is neergestort en dat getuigen een klap hadden gehoord en een grote rookkolom hadden gezien. De bemanning van minstens twee vliegtuigen hebben een vliegtuig dat in brand stond in de lucht gezien. Dit meldden een vrachtvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht en door een vliegtuig van de Japanse luchtmacht. Er zijn ook getuigen die het vliegtuig laag heb-

Vijftien medici aangehouden in Venezuela

CARACAS — Op bevel van de rechtbank zijn in de Venezolaanse staat Portuguesa vijftien dokters opgepakt die samengespannen zouden hebben zodat een collega onbevoegd de medicijnen kon beoefenen.

De arrestaties werden verricht in de stad Acarigua. Onder de gearresteerden bevinden zich de directeur van het plaatselijke ziekenhuis, de secretaris van de regionale afdeling van de nationale artsen-organisatie en de directeur van een medische kliniek, zo berichtte het dagblad El Universal. Deze massale detentie onder de artsen had bijna de hele medische wereld van de staat Portuguesa lam gelegd. Gouverneur Lucia Barrios de Miraglia wist de rechter te overreden de artsen huisarrest te geven.

Speculaties over vrijlating Mandela en politieke rechten zwarten

Zuid Afrika in afwachting van veranderingen door Botha

JOHANNESBURG — De verwachtingen omtrent bekendmakingen over een ingrijpende hervorming van de politiek van apartheid in Zuid-Afrika, hebben de berichten over onrust in gebieden voor zwarten en Indiërs bij Durban enigszins naar de achtergrond gedrongen.

Weliswaar steeg het aantal slachtoffers van de dagenlange rassen-onlusten met de dood van vijf gewonden in het ziekenhuis en drie nieuwe sterfgevallen op zondag — daaronder dat van een zwarte politiemann op de begrafenis van de zwarte advocate Victoria Mxenge — tot 63, maar de belangstelling concentreerde zich op de berichten over de bereidheid die de regering zou tonen om de rechteloze zwarten een vertegenwoordiging te geven op het hoogste politieke vlak en hen het staatsburgerschap als Zuidafrikaan te waarborgen.

Na geheime besprekingen die de minister van Buitenlandse Zaken dr. Roelof Botha tegen het

eind van de week in Wenen en Frankfurt voerde met vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en West-Duitsland, uitten vooral woordvoerders van de Amerikaanse regering de verwachting dat belangrijke hervormingsbesluiten zouden worden afgekondigd. Botha wilde zaterdag bij zijn terugkeer in Zuid-Afrika geen commentaar op deze berichten geven.

In de Zuidafrikaanse zondagranten werd uitvoerig gespeculeerd op president Pieter W. Botha op de opening van het jaarcongres van de Nationale Partij in de provincie Natal aanstaande donderdag belangrijke hervormingen zou bekendmaken.

Hierbij denkt men behalve aan toekenning aan alle inwoners van het land van een gemeenschappelijk staatsburgerschap aan een nog niet duidelijke vorm van deling van politieke macht met zwarten — zoals het opnemen van zwarte politici in de colleges van staat — en een

drastische wijziging van de door de zwarten gehate pasjeswet en controle op hun migratie. Bovendien wordt een bekendmaking over de toekomst van Nelson Mandela tegemoet gezien.

Meer dan veertig zwarte burgemeesters die in Johannesburg bijeen waren, hebben zondag hun stem gevoegd bij het koor dat aandringt op de invrijheidstelling van Mandela. De burgemeesters van zwarte steden in heel het land namen een motie aan waarin stond dat alle tot langdurige vrijheid- straffen veroordeelde politieke gevangenen moesten worden vrijgelaten om de huidige situatie stoom af te blazen.

De voorzitter van het Afrikaanse Nationale Congres, de 68-jarige Oliver Tambo, zei vanuit zijn ballingsoord Zambia dat de invrijheidstelling van Mandela en andere politieke gevangenen in Zuid-Afrika, "een teken" van Pretoria zou zijn dat het met de zwarten wil onderhandelen.

In een vraaggesprek met het Westduitse nieuwsmagazine "Der Spiegel" zei hij dat wat eventuele hervormingen betreft, "wij het niet over onderhandelingen over wat voor hervormingen ook hebben, maar over het einde van de apartheid en de invoering van de democratie". Tambo zei dat de meerderheid van lidstaten van de Verenigde Naties sancties tegen de Zuidafrikaanse regering eiste. "Sancties tegen een regime dat misdaden tegen de mensheid begaat. Ik vind daarentegen de sancties tegen Nicaragua, een land dat zijn eigen regering heeft gekozen, misdadig. Dit zegt zo het een en ander over president Reagan die sancties gelast tegen Nicaragua maar niet tegen de racisten van Zuid-Afrika".

Wat de communistische invloed in het ANC betreft, zei hij dat die er was, zoals er ook anti-communistische, christelijke en Mohammedaanse is. Ten aanzien van "de kerk" zei hij, dat zijn indertijd met het systeem van apartheid had meegewerkt, maar dat dit was veranderd en zij nu element van de beweging van het volk was.

Burnham begraven

GEORGETOWN — In aanwezigheid van delegaties van vijftig landen is in de Botanische tuinen van Georgetown het stoffelijk overschot ter aarde besteld van de verleden week overleden president van Guyana Forbes Burnham. Er waren dertigduizend mensen op de been bij deze plichtigheid, zo is officieel meegedeeld. Burnham die al lang ziekelijk was overleed bij een keel-operatie.

dingsbaan en waarbij 582 mensen omkwamen. Dat waren toen een vliegtuig van de KLM en een van Pan American Airways. Het ongeluk met de meeste doden bij het verongelukken van één vliegtuig deed zich voor in maart 1974 te Parijs toen een Turkse DC-10 verongelukte met 346 doden als gevolg. De grootste luchtramp in Japan deed zich voor in juli 1971 toen vliegtuigen van de Japanse luchtvaartmaatschappij Nippon en een militair vliegtuig, waarbij 162 doden vielen.

Het verongelukte vliegtuig is gelokaliseerd door een helikopter. Het ligt op een flank van de Japanse Alpen. Toen de politie en de brandweer van de stad Usuda de plaats van de ramp naderden vanmorgen zagen zij een breed brandend pad dat door het neervallende toestel moet zijn getrokken in een bos op de bergwand. De wrakstukken lagen over kilometers verspreid. Er werd aanvankelijk niets gemeld of men slachtoffers had gevonden en hoe hun situatie was.

Volgens politie

Chin A Sen leven in gevaar

AMSTERDAM — Oud-president drs Henk Chin A Sen van Suriname is door de Amsterdamse politie gewaarschuwd dat zijn leven gevaar loopt. Hij leidt de Raad voor de bevrijding van Suriname. Een ondersteunend lid van deze organisatie heeft een soortgelijke waarschuwing gekregen.

Volgens berichten uit Surinaamse bron in Nederland is Chin A Sen gezegd voorzichtig te zijn omdat zijn leven in gevaar zou kunnen komen. Chin A Sen bevestigde de waarschuwing, maar hij sprak geruchten tegen als zou hij naar een schuiladres gaan. De Amsterdamse politie weigerde elk commentaar over deze kwestie.

Mr R. Janki heeft ook zo'n waarschuwing van de politie gekregen. Hij is ondersteunend lid van de Surinaamse bevrijdingsraad. Sinds het weekende is een bewakingspost bij zijn woning ingericht door de politie.

Dollar omlaag

AMSTERDAM — De dollar is de nieuwe werkweek in neerwaartse richting begonnen. In Amsterdam zakte hij bij de beginoperaties zo'n vijf centen in vergelijking met de slotkoers van vrijdagmiddag. De slotkoers was 3,1905 gulden en vanmorgen daalde hij tot 3,1420 gulden. Ook elders deed zich eenzelfde ontwikkeling voor. Het goud zat weer in de lift.

Ondanks andere versie Haagse BZ:

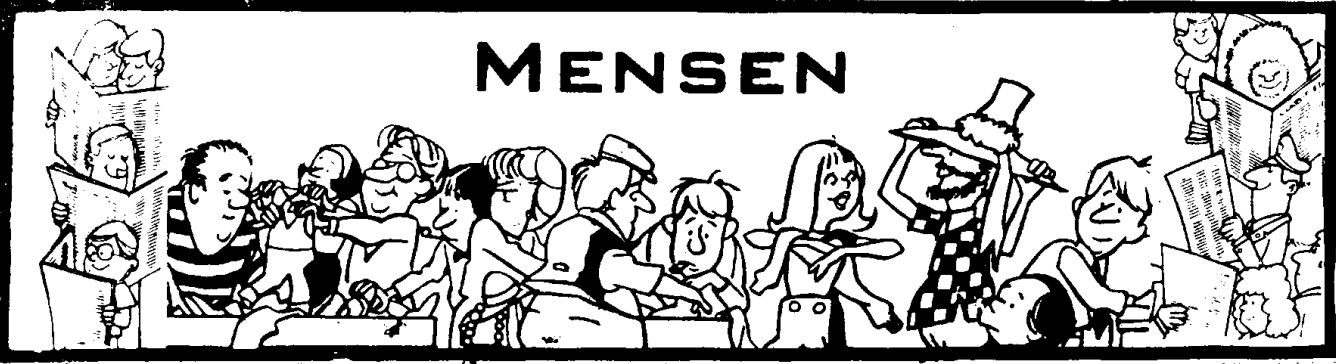
Van Sauers vroeg om hulp bij vertrek uit Suriname

DEN HAAG/PARAMARIBO — De lezing van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag dat de Surinaamse student Redgan Van Sauers (27), die op 31 juli uit handen van de Militaire Politie vluchtte naar de Nederlandse ambassade, zich bij de diplomatieke missie slechts zou hebben gemeld "voor een gesprek" is onjuist.

Dat hebben bij de kwestie betrokken zeggelieden in Paramaribo dit weekende tegenover het ANP verklaard. Dezelfde zeggelieden verklaarden voorts dat belofes van de zijde van de Militaire Politie over een bezoekregeling voor de familie niet zijn ingelost. Pas dit weekende heeft de familie een bezoek aan de student kunnen brengen. Dat gebeurde na een zeer dringend verzoek aan waarnemend president Ramdat Misier. Over de rechtsgang bestaan overigens geen klachten in Paramaribo.

Volgens genoemde zeer betrouwbare bronnen heeft Van Sauers op de ambassade gevraagd om onderdak en een Nederlands paspoort om naar Nederland te kunnen gaan. "Zorg dat ik weg kom van hier", zo zou de student in de ambassade hebben verklaard. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag wilde het bericht dat de student naar Nederland wilde vertrekken, zondagavond niet bevestigen. "Over de inhoud van het gesprek op de ambassade doen wij geen mededelingen. Wij onthouden ons van elk commentaar in het belang van betrokkene", aldus een woordvoerder zondagavond.

Afgelopen donderdag is Van Sauers, die op 24 juli werd gearresteerd, conform de regels voorgeleid aan de rechter-commissaris, die zowel de auditeur als de student en diens advocaat, mr. J. Kraag, hoorde. Volgens de auditeur heeft Van Sauers de staatsveiligheid in gevaar gebracht en de eer van het gezag aangetast. De student zou belijdende en opruiende teksten hebben geschreven. De advocaat verzocht om vrijlating omdat er geen strafbaar feit zou zijn gepleegd. De rechter-commissaris zal vandaag een besluit nemen. In Paramaribo wordt er rekening mee gehouden dat Van Sauers vrijkomt.



De Amerikaanse acteur GRANT WILLIAMS, die vooral bekend werd door zijn rol in de science-fictionfilm "The Incredible Shrinking Man" uit 1957, is deze week op 54-jarige leeftijd in Los Angeles overleden. In de film, waarvan hier een scènfoto, wordt hij microscopisch klein, nadat hij is getroffen door een radio-actieve mist.

De Arubaan FRANK ELIAS WOLTERMARTINEZ heeft aan de State University Rutgers in New Jersey met goed gevolg het CPA examen afgelegd, dat gelijk is aan het register accountant diploma.

De rockopera "Ik Jan Cremer" is onlangs in première gegaan. De opera is gemaakt naar het gelijknamige boek van schrijver en beeldend kunstenaar Jan Cremer, dat 20 jaar geleden een internationale bestseller werd. Cremer was bij de première zelf ook aanwezig en was zeer te spreken over het bijna drie uur durende muziek-spektakel. De tournee van de rock-opera, eerst door België en later door Nederland hangt nog steeds aan een zijden draadje. Er is een tekort van minstens vijf ton. Van verschillende kanten is er reeds geld verstrekt, maar het is nog steeds niet toereikend. De totale kosten

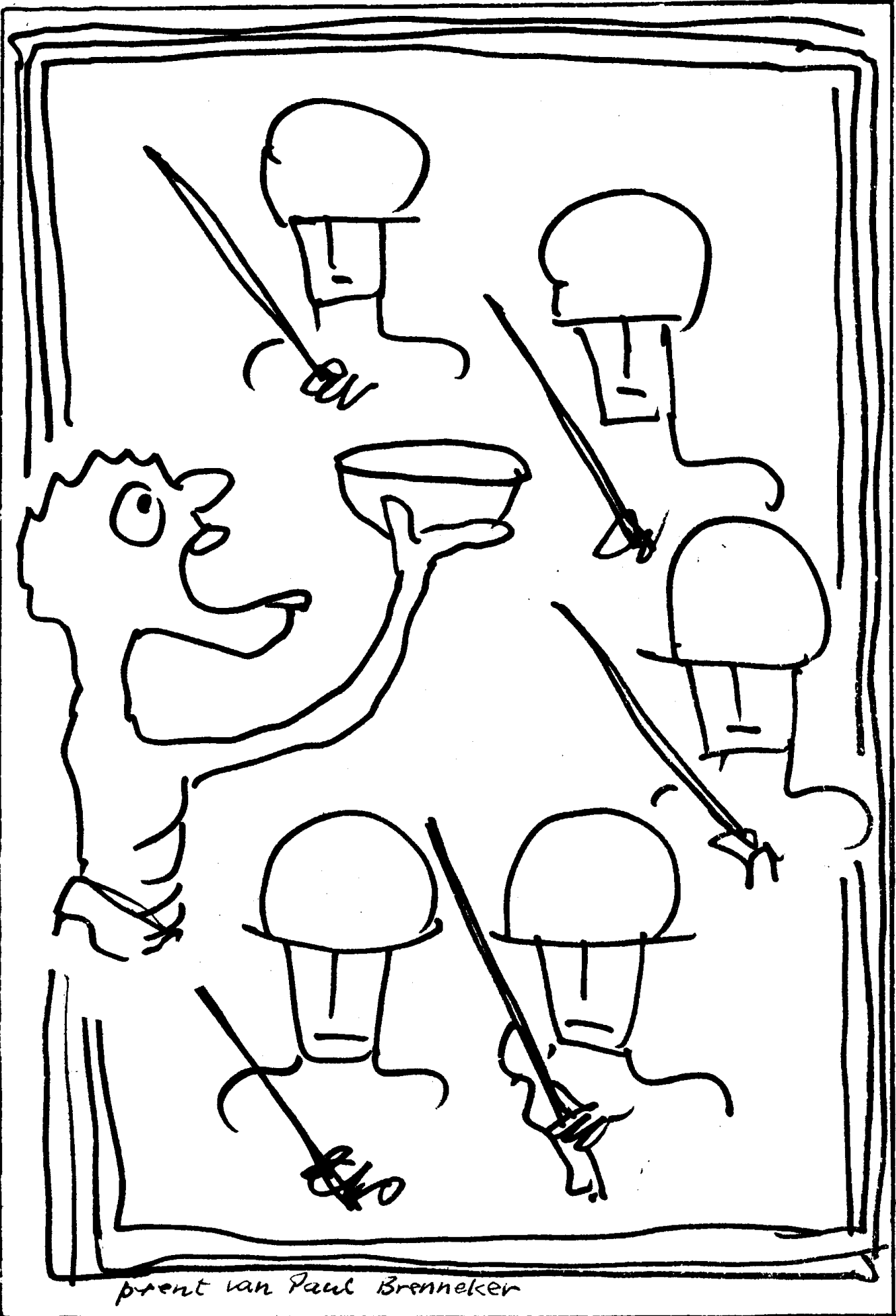
Een welgestelde GROOT-GRONDBEZITTER in India heeft zijn 89e bruid over de drem-

pel gedragen. De 61-jarige man vertelde dat hij zich tot veelwijvigheid had bekeerd nadat zijn eerste vrouw hem 36 jaar geleden had verlaten, twee weken na hun huwelijk. Hij zei dat van de 88 vrouwen die hij sindsdien volgens de hindoeritus had getrouwd, 57 waren weggegaan of van hem gescheiden en 26 gestorven.

In het oktober-nummer van het Amerikaanse maandblad Playgirl zullen naakt-foto's staan van de 39-jarige SYLVESTER STALLONE, de Amerikaanse filmacteur die momenteel hoge ogen gooit met zijn "Rambo"-film. Het is overigens niet de gespierde Stallone van nu die men te zien krijgt, maar de Stallone die nog niet aan body-building had gedaan, niet beroemd was en voor zijn bestaan aangewezen was op een rol in een pornografische film. De foto's die gepubliceerd worden zullen niets overlaten aan de verbeelding. Reeds eerder werden Madonna en Brigitte Nielsen, de verloofde van Stallone in Playboy en Playgirl herinnerd aan hun verleden.

Een dieren-oppasser en opzichter in Kenya dragen deze week wit om de jonge NEUSHOORN die bezoek krijgt van Paus Johannes Paulus II op diens reis door zeven Afrikaanse landen te winnen aan zijn witte toog. De Paus had eigenlijk gevraagd om bezichtiging van een olifant, maar die zijn in het omvangrijke reservaat wild en luisteren waarschijnlijk niet naar bevelen. De autoriteiten van Kenya zagen geen gevaar in een jonge neushoorn en daarvoor is Samia uitgekozen, een weesje dat gewend is aan mensen. Zij is vorige week overgebracht per vliegtuig in verband met het "gewinningsproces". Afrikaans wild, zo vertelde een deskundige, is bang van de kleur wit en daarom moet Samia worden voorbereid op haar ogenblik in de geschiedenis.

TWEE MANNEN die vorige week ontsnapten uit een Zwitserse gevangenis maakten hun uitbraak bekend aan een radio-station en kregen de eerste prijs voor het verschaffen van het beste nieuws-bericht aan de luisteraars. De twee belden op na te zijn uitgebroken uit de gevangenis in het westen van het land, waar ze een straf uitzaten wegens diefstal. Hun stemmen waren in de uitzending overigens niet te horen. De toekenning van de prijs werd afgelopen week bekend gemaakt, maar de overhandiging heeft niet kunnen



plaatsvinden omdat, de twee winnaars "geen contact-adres hebben achter gelaten".

In West-Duitsland zijn onlangs twee POLITIE-AGENTEN beroofd van hun dienstwapen en surveillance-auto door twee jongemannen van wie er een aandacht had getrokken door gespeelde dronkenschap op de openbare weg. De politie was 's nachts gebeld met de mededeling dat een van de mannen zwaaiend over de weg liep. Een politieauto met twee man rukte uit. Toen zij op de "beschonken man" toeliepen, trok deze een pistool, waarna een eveneens gewapende medeplichtige uit de schaduw naar voren kwam. De mannen boeiden de agenten met hun eigen handboeien, namen hun dienst-pistolen af en vluchtten met de politie-auto, die ze 200 meter verderop lieten

staan.

In Sydney is vandaag de eerste particuliere "anti-aids"-BLOEDBANK geopend. Daar kunnen patiënten hun bloed afgeven zodat in het geval bij hen een transfusie nodig is, dit met hun eigen bloed gebeurt. De instelling heeft al honderden aanvragen ontvangen voor inlichtingen en de belangstelling is zeer groot. Het is voor het eerst dat bloed voor langere tijd kan worden diepgevroren. Voor 360 gulden kunnen patiënten hun bloed voor maximaal 35 dagen laten opslaan. Ook kan het bloed op een temperatuur van minder dan 80 graden onder nul worden ingevroren voor een periode die kan uitlopen tot tien jaar. Eenmaal ontdooid, kan het bloed in de vier dagen die erop volgen

worden gebruikt en dus naar welke plaats ook op de wereld worden gestuurd. De oprichting van het project heeft 32 miljoen gulden gekost.

In het najaar worden in Engeland vijf nieuwe POSTZEGELS uitgegeven, gewijd aan overleden in Groot-Brittannië geboren film-persoonlijkheden, onder wie de komiek Peter Sellers en de regisseur Alfred Hitchcock. De uitgifte van de serie hangt samen met de viering van het lopende jaar van de Britse film. Behalve Sellers en Hitchcock worden op de postzegels David Niven, Charlie Chaplin en Vivien Leigh herdacht. De Britse Posteries geven geen postzegels uit die nog levende mensen eren. Leden van de Koninklijke Familie uitgezonderd.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WITGELE KRAUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Van Velthoven, tel.: 76728 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtsdienst) Otrobanda: Paraders, tel.: 89676; Punda: Coromoto, tel.: 613300.

DIVERSEN OPTREDEN: 20.00 uur Venezolaanse dansgroep "Danzas Aragua" - Wilhelminapark.

TONEEL: 20.30 uur opvoeren van het stuk "Dushi, venaca" o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

DINSDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.30-09.00 uur Sen Domi naast verkeerslichten; 09.15-10.00 uur Rooseveltweg t/o "Nos Pan"; 10.20-11.00 uur Boca St. Michiel; 11.15-12.00 uur COT; 12.15-13.00 uur Jandoret; 13.30-14.15 uur Julianadorp t/o supermarkt; 14.30-15.00 uur Mahuma naast voetbalveld t/o "Esperamos"; 15.10-15.45 uur Ronde Soux.

BIOSCOPIEN GOLDEN DRIVE-IN: 19.30 uur Rambo, First Blood II (14 jr.); 21.30 uur Perfect (18 jr.). CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur Mean man in the West (18 jr.).

TELECURAÇAO MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Lone Ranger; 17.00 Flintstone; 17.30 Little Hobo; 18.00 Bassie en Adrian; 18.30 Telenovela: "Gabriel y Gabriela"; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos lera/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie (Run for the roses); 22.00 Cultuur en Opvoeding (National Geographic); 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Spiderman; 17.15 Count down; 18.00 Focus; 18.15 Kustina di oro; 18.30 Telenovela: "Gabriel y Gabriela"; 19.15 Informe deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 -60-; Minutes; 22.00 Revista deportiva; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 23.50 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank n.v.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO Centrale (alle afdelingen) 672000 Directie: Namens Antillan News Holding NV: R.F. Snow Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander. Hoofredactie: waarnemend voor: Laureen Ravelli-Schenk Overige leden Redactie: Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn. Adverentie-afdeling (acquisitie) Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA Nassaustraat 110. Tel.: 24333 (drie lijnen). Directeur-Hoofredacteur: Jos van der Schoot. Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsibie Franken (fotograaf). Adverentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN Abonnement en advertenties: Popular Agencies, SMTC Building, Illidge Road 38. Tel.: 2737. Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaaluthaven.

SABA: Vertegenwoordigers/Correspondente: Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS: Vertegenwoordiger/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT: Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT: Frans Croes (fotograaf).

MIAMI: medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV DISTRIBUTIE (abonnementen): Curaçao: Distrito NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

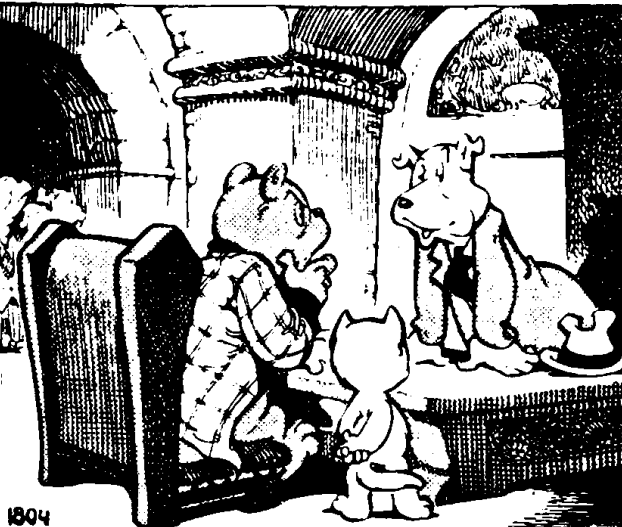
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (abonnementen en incasso): m.v. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent: Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAF 80, 15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster

door Marten Toonder



1804 — Toen heer Bommel Tom Poes zag, klaarde zijn bemoederd gelaat een weinig op. "Eindelijk een bevriend gezicht!" zei hij. "Eindelijk iemand die mij begrijpt en die weet wat een heer toekomt. Kom, jonge vriend, help me bij het zoeken naar een geschikte bediende". "Waar is Joost gebleven?" vroeg Tom Poes.

Maar de naam Joost scheen bij heer Ollie onaangename herinneringen op te wekken. Zijn voorhoofd groefde zich en zonder antwoorden wendde hij zich tot de volgende sollicitant. Deze trad voorwaarts en monsterde de werkgever met wantrouwig gelaat.

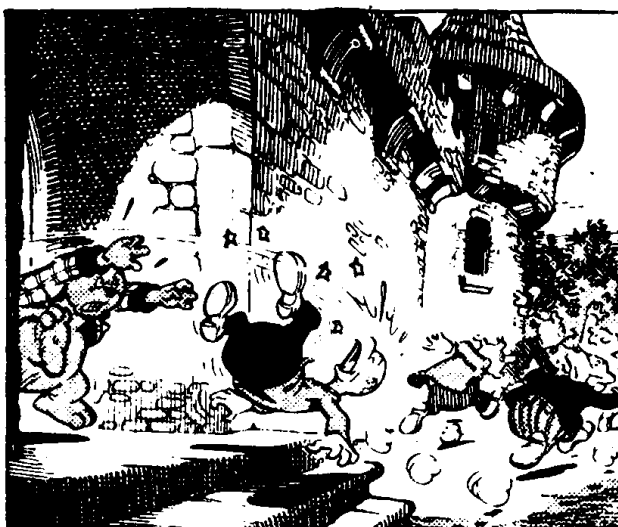
"Ik kom voor die betrekking", sprak hij. "Maar voordat ik u

mijn voorwaarden uiteenzet, zou ik graag van u vernemen, hoe het staat met de pensioenregeling".

"Wie volgt?" riep Heer Bommel geprikkeld. "Ik zoek een ijverige knecht en geen rentenier!" De rij schoof een weinig op en de volgende betrekkingsovername meldde zich.

"Het komt me voor, dat u niet met uw tijd meegaat, meneer Bommel!" sprak deze. "Onze vakvereniging zegt, dat wij gerechtigde eisen kunnen stellen. En daarom maak ik u er op attent, dat ik tenminste drie vrije dagen per week wens te hebben, benevens goede voeding, bewassing en huisvesting....."

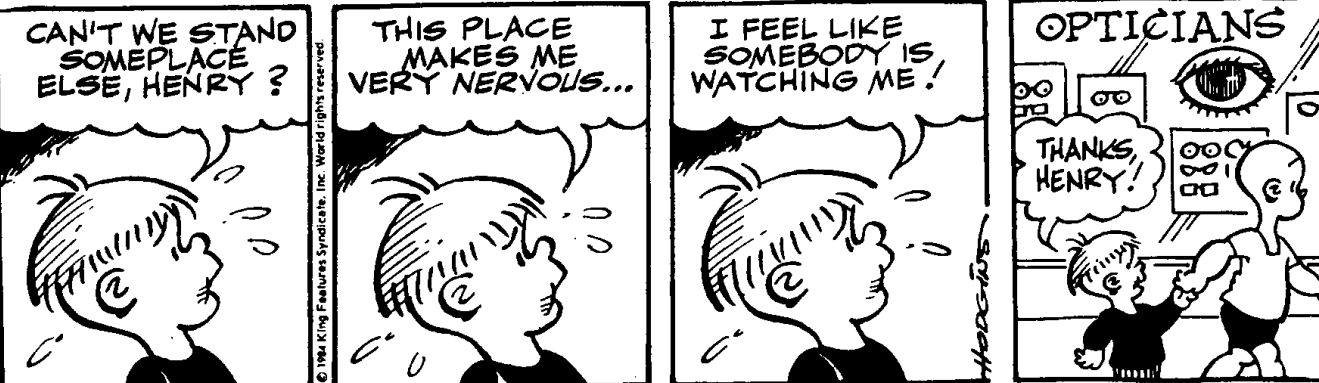
"Ik zál jou huisvesten!" kreet heer Ollie, in grote woede de gegadigde het huis uitwerpend.



HENRY

®

By Dick Hodgins



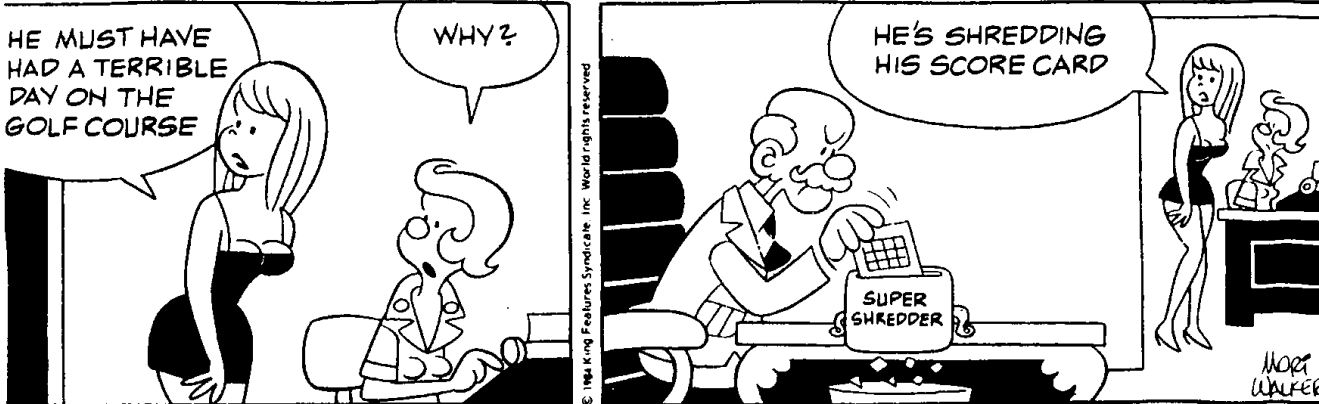
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY

®

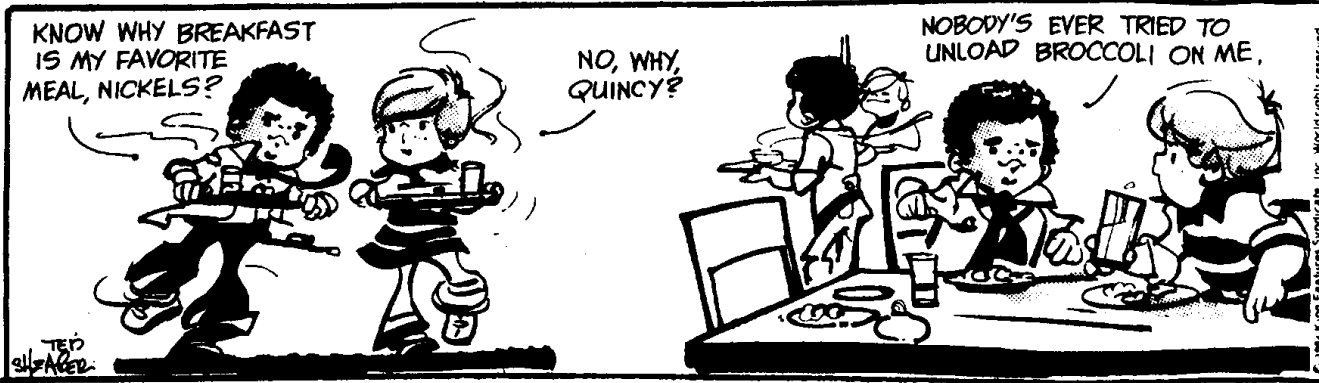
By Mort Walker



QUINCY

®

By Ted Shearer



De Antilliaanse regering stelt alles in het werk om met behulp van Nederland de olie-raffinaderij op Curaçao te behouden. Nu Shell definitief weggaat, betekent dat dat de deur wijd open staat voor de Venezolaanse staats-olie maatschappij. Niet iedereen op Curaçao is daar even enthousiast over. Ex-premier Don Martina is duidelijk bezorgd over de gevaren, die een grote economische invloed van Venezuela op Curaçao kunnen hebben. Amigoe-medewerker Frans Kok had zaterdag, voor het begin van de Staten-vergadering met minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning, onderstaand interview met hem.

WILLEMSTAD — "De realiteit is dat Curaçao een klein eiland is voor de kust van Venezuela. Curaçao is echter economisch en strategisch gezien van grote betekenis voor de regio. Het is dan ook begrijpelijk dat er voor Venezuela een sterke magnetische werking vanuit gaat. We moeten daar erg voor oppassen, teneinde onze eigen identiteit te kunnen bewaren".

"Jonkheer Van Lennep moet daarom in Caracas goed peilen

wat de werkelijke bedoelingen zijn van de Venezolanen. Is het hen louter te doen om de raffinaderij draaiende te houden om zo-doende een overschot aan olie kwijt te raken, of is het een politieke manoeuvre om het vacuum op de Antillen op te vullen?" aldus Don Martina.

Hij waarschuwt voor een te grote invloed van Venezuela op het wel en wee van de Antillen. "De huidige regering steekt al haar tijd in de reddings-pogingen en vergeet na te denken over de gevolgen van een overname door de Venezolanen van de raffinaderij. Economische macht betekent ook politieke macht. Het zou voor ons beter zijn, als we ons politiek oriënteerden op de andere kleine Caribische eilanden. Waarom dat nog steeds niet van de grond komt? We zitten nog steeds onder moeder's paraplu en tonen zelf te weinig interesse in onze eigen politieke toekomst".

Martina wil niet te veel uitwijden over de concrete gevaren, die Curaçao bedreigen als Venezuela het voor het zeggen krijgt. Maar afgezien van het feit dat Curaçao dan een aanhangsel wordt van het grote en tot voor dertig jaar geleden zeer onstabiele buurland, is bekend dat hij

"Economische macht betekent ook politieke macht"

Oppositieleider bezorgd over komende invloed van Venezuela

vreest, dat de zwarte Curaçaoe-naars dan als tweederangs-burgers beschouwd zullen worden.

Vraag: Gaat u zover dat u zegt: beter een Curaçao zonder raffinaderij, dan een Curaçao met raffinaderij, maar onder Venezolaanse overheersing?

"Laat ik het zo stellen: we zijn nog bezig met ons dekolonisatieproces. Laten we zorgen dat we niet in een re-kolonisatie verzeild raken. We vechten nu tegen de tijd om de raffinaderij te behouden, maar als we niet oppassen komen er brokken. Ik vraag me af hoever we moeten gaan met het opofferen van onze zelfstandige politieke toekomst, aan het streven de raffinaderij open te houden. Een eiland met minder welvaart, betekent nog niet een eiland met minder levens-geluk. Shell gaat weg en wij blijven achter in een gebalka-

niseerd gebied. Ook de aparte status van Aruba is voor Venezuela duidelijk een zorg".

"Toen ik eens als premier in Caracas was, heb ik gezegd dat soevereiniteit voor ons niet afhankelijk is van de grootte van ons land. Dat recht wordt niet door de omvang bepaald. U zou dat, zei ik, moeten respecteren. Zeker gezien ons eigen historische strijd onder leiding van Simon Bolivar voor onafhankelijkheid. Ze waren het toen met me eens, maar we moeten hen voortdurend daaraan herinneren en erop wijzen dat zij zich aan de internationale normen en regels dienen te houden.

Vraag: De huidige Antilliaanse regering lijkt nogal geharmond van de contacten met Venezuela, maar hoe denkt de gemiddelde zwarte Curaçaoe-naar over Venezuela? Is het niet zo dat vooral de blanken in Wil-

lemstad nauwe banden onderhouden met het buurland en in het verleden gastvrij toestonden dat Venezolaanse ballingen op Curaçao hun toevlucht konden zoeken en betere tijden afwachten?

Martina: "Er zijn twee soorten contacten met Venezuela. Een tussen Willemstad en Caracas en één tussen Curaçao en Coro. Coro ligt vlak aan de overkant en de bevolking daar is negroïde en voor een groot deel afkomstig uit Curaçao. Door de eeuwen heen zijn er dus wel intensieve contacten geweest, al is onze gerichtheid op Nederland altijd veel groter geweest dan die op Venezuela".

We keren terug naar de problemen rond de Shell-raffinaderij. Sommigen in Nederland zien ook de rellen uit 1969 terugkeren, toen een deel van Wil-

lemstad werd plat gebrand en de rustpas weerkeerde na ingrijpen van de mariniers. Martina verklaart die vrees volstrekt ongegrond. De situatie is nu heel anders, zegt hij. Het woord apathie vindt hij te sterk uitgedrukt, maar van een grote opstandigheid is niet zoveel te bespeuren. Er heerst meer een gevoel van teleurstelling. De mensen beseffen dat de manoeuvreer-ruimte op het eiland nu enorm klein is geworden, meent hij.

Een deel van de werknemers, vooral de geschoolden, zal waarschijnlijk naar Nederland vertrekken om daar werk te zoeken. Hij tilt daar niet zo zwaar aan. Curaçaoenaren hebben nu eenmaal het recht de wereld in te gaan om een "living" te zoeken en het is beter dat ze in dat geval naar Nederland gaan. Dan blijft contact mogelijk en als hier dan nieuwe projecten van de grond zijn gekomen, zijn ze makkelijker weer terug te halen, zegt hij.

Wat betreft de reddings-operatie van de raffinaderij, heeft Don Martina zaterdag, zoals de Amigoe die dag al meldde, een plan van vijf punten ontvouwd. Dat moet voorkomen dat de Antillen zich in een roekeloos avontuur storten. Gedurende een periode van een jaar moeten de An-

tillen een processing-deal met Venezuela sluiten, hetgeen inhoudt dat Venezuela eigenaar blijft van de olie en van het eind-product en dat de raffinaderij alleen voor de raffinage zorgt. In de tussentijd moeten de mogelijkheden voor de verdere toekomst onderzocht worden. "Het gaat tenslotte om een bedrijf met een omzet van twee miljard per jaar. De Antillen hebben niet de draagkracht en de mankracht om op korte termijn te beslissen dat zij dat voor een deel kunnen overnemen".

"Ik ben benieuwd wat het Nederlandse beleid in deze wordt en of er wel een beleid is. Tot dusver heb ik de indruk, dat Lubbers een andere koers vaart dan De Koning. Het kan ook een rolverdeling zijn, want De Koning wordt hier uitgescholden en Lubbers geprezen. Maar toch heeft Lubbers ons verkeerd voorgelicht, door twee weken geleden te zeggen, dat de raffinaderij open kon blijven, terwijl hij na een persoonlijk gesprek van drie uur met olie-minister Hernandez Grisanti toch heel goed wist, dat er geen oplossing was gevonden en dat die er ook niet zou komen in de tien dagen erna tijdens de besprekingen tussen Shell en PDVSA", aldus Martina.

De koffer van Jan de Koning

WILLEMSTAD — Het is tot nu toe niet vaak voorgekomen dat minister De Koning een bezoek aflegde aan de Antillen, zonder dat zich daarbij ernstige, dan wel minder ernstige incidenten hebben voorgedaan. Ging het tijdens een van de vorige Antillen-trips bijna mis met het zeilen op de ruwe wateren voor het Avila-hotel in Willemstad, achtte-raf werd meegedeeld dat het allemaal "reuze meeviel", op Sint Maarten ging het er letterlijk wat harder aan toe. De minister keerde toen voorzien van een pleister op zijn gezicht terug. Duidelijkheid over de aanleiding voor dit "ongeluk" is van officiële zijde nooit meegedeeld. Gesteld werd als zou De Koning zijn neus "gestoten" hebben.

Afgelopen zaterdag was het weer zover: de minister en zijn delegatie waren met een ALM-Twinotter naar Aruba vervoerd, waar na aankomst enkele koffers zoek bleken. Het kon haast niet anders: ook die van minister De Koning bleek onvindbaar. De schade bleek achteraf mee te vallen: na enige tijd werd diemet inhoud-keurig bezorgd.

TIRE TUBELESS f. 75,-

165 SR 13

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES N.V.

Tel.: 55700-55715 Caracasbaaiweg 83

Deze week houden wij een gezellige

FRANSE WEEK met prachtige modellen uit Parijs.

Boutique CHIC

Winkelcentrum Brievenpat Tel.: 76055

Servisio NABO ORDUN.V.

VOOR:

schoonmaak en strijkwerkzaamheden en of serveren van Uw gasten bij gelegenheden zowel thuis als in Uw bedrijf.

Kantoor: **Adjudantenweg 21 Tel.: 43955**

Restaurant The Wine Cellar

Concordiastraat - Tel.: 612178

Elegant ambience, gracious dining, ook geopend voor de lunch.

DELEGATIE GAAT VANDAAG NAAR CARACAS

Minister Jan de Koning

Overname raffinaderij niet zonder politieke gevolgen

WILLEMSTAD — Aangezien het aangaan van een gezamenlijke Antilliaans/Venezolaanse operatie van de Curaçaoese raffinaderij politieke consequenties kan hebben, moet ondermeer dit vraagstuk goed bestudeerd worden voordat verdere stappen genomen worden. Dit heeft minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken gisteren meegedeeld, na de problematiek rond een mogelijke reddingsactie van de raffinaderij met de speciale afgeant van de Nederlandse regering jonkheer mr Van Lennep en de Antilliaanse regering besproken te hebben. Met name de mogelijkheid dat de nu goede Antilliaans/Venezolaanse banden "belast" zullen worden bij een onbevredigende samenwerking tussen de twee landen moet niet uitgesloten worden geacht, merkte De Koning op. Vast staat dat nog tal van vragen beantwoord moeten worden. Belangrijk is daarbij dat de Antillen, Nederland en Venezuela op een lijn moeten komen te zitten voordat met Shell gesproken wordt, aldus De Koning, die het verder had over "tal van risico's" en een "geweldig probleem".

De delegaties, waaronder een onder leiding van mr Van Lennep en de ander onder leiding van minister De Paula van Financiën, vertrekken vanmiddag naar de Venezolaanse hoofdstad. Opvallend is daarbij dat het in feite om twee aparte- en niet om een Koninkrijks-delegatie gaat, gezien het feit dat deze partijen "uiteenlopende belangen" hebben. In Caracas zal men tal van nog onopgeloste, maar zeer essentiële vraagstukken moeten doornemen, aangezien, zoals minister De Koning dat uitdrukte, momenteel vanuit een heel andere constructie, een politieke benadering, gehandeld wordt. Veel over de kans van slagen van deze poging wilde De Koning overigens niet zeggen. Hij zei wel te verwachten dat het niet tot deze gespreksronde zal blijven. Ook de heer Van Lennep, die inmiddels begonnen is met zijn vierde missie, wilde niet veel zeggen. Bij zijn vertrek uit Schiphol sprak hij van een "verkenning missie". Hij zei verder dat zijn bezoek, dat tot en met woensdag zal duren, geen voorbereiding is op een bezoek van premier Lubbers aan de Venezolaanse hoofdstad. Voornaamste doel van de delegatie is het verkrijgen van inzicht over de mogelijkheden die er zijn om de raffinaderij open te houden. "Om precies te weten wat deze mogelijkheden zijn moet eerst duidelijkheid over de situatie komen", aldus Van Lennep, die vanmorgen overleg heeft gepleegd met vertegenwoordigers van de Shell-directie en met Antilliaanse vertegenwoordigers van de commissie die vanmiddag richting Caracas vertrekken.

In Willemstad werd vanmorgen overigens sowieso druk vergaderd: niet alleen gesprekken met Van Lennep en zijn delegatie met SCNV-directeur Van Mourik-Broekman, ook een vergadering van de samenwerkende (politieke) partijen en een ontmoeting tussen minister Chance van Arbeid en Sociale Zaken en andere vertegenwoordigers van de Shell-directie hebben plaats gevonden. Onderwerp tijdens die ontmoeting was het door de vakbonden afgewezen sociale plan van de Shell. Zoals elders

uit deze editie blijkt, hebben de Shell-vakbonden de regering verzocht te bemiddelen, nadat een bespreking over het alternatieve plan van de bonden Asek en PWFC zonder al te veel voor de bonden gunstige resultaten besloten werd. De SCNV-directie

breuk veroorzaakt bij graafwerkzaamheden aannemer

Kosten schade Kodela-kabel kunnen oplopen tot 1 miljoen

WILLEMSTAD — Door de beschadiging van één der primaire kabels van Kodela door een aannemer, loopt heel Bandariba het risico dat bij de minste beschadiging van een van de andere kabels, dit gedeelte van het eiland voor geruime tijd zonder stroom kan komen te zitten. De kosten van de reparatiewerkzaamheden, waarvoor technici uit Nederland moeten overkomen, kunnen oplopen tot bijna een miljoen gulden.

Zoals bijna 90 procent van de bevolking in de nacht van vrijdag op zaterdag heeft ondervonden, was de stroom toen ruim een uur uitgevallen. Uit het onderzoek dat Kodela instelde en dat hen het hele weekeinde heeft bezig gehouden, bleek dat er in de hoofdkabel die loopt vanaf het onderstation Mundo Nobo naar dat op Parera, ter hoogte van TeleCuraçao kortsluiting was ontstaan welke een explosie tot gevolg had. Later bleek dat er vier gaten in de kabel zaten ter hoogte van het Kadaster-gebouw, welke de explosie veroorzaakt hadden.

Gezien de ernst van de situatie, gaf Kodela vanmorgen een persconferentie. Technisch manager Benny Statia verklaarde dat het hier gaat om een fout van het aannemers-bedrijf dat momenteel bezig is met de voorbereidende werkzaamheden van de Grand Prix. Deze heeft bij het boren van gaten voor de afgraving en van rails langs het wegdek, op vier plaatsen deze "geïsoleerde oliedrukkabel-verbinding" geraakt. De olie kan hierdoor via de gaten naar buiten sijpelen waardoor de kabel "droog" komt te liggen, hetgeen tot kortsluiting kan leiden. Dit was ter hoogte van TeleCuraçao het geval, de explosie welke het gevolg was van de kortsluiting,

deelde toen, zoals we eerder berichtten, mee niet van het Shell-afvloeiingsplan, waarmee volgens de Shell ruim 180 miljoen gulden gemoeid is, te zullen afwijken.

De Shell-problematiek lijkt als een rode draad door minister De Koning's bezoek gelopen te hebben: hij somde tijdens een op zaterdag gehouden persconferentie tal van vraagstukken op die nog een oplossing vereisen nu de regeringen zich verder over deze zaak moeten buigen. Hij noemde de drie regeringen (van Venezuela, de Antillen en Nederland) de "nieuwe verantwoordelijkheden" die zich moeten bezig houden met zaken zoals de voorwaarden voor overname, de exploitatie, de investeringen die nodig zullen blijken om de raffinaderij rendabel te maken, het vraagstuk van mogelijke terreinovername, eventue-

le milieueisen die nog zullen volgen en de personele problemen. "Als we erin slagen om gemeenschappelijk uitgangspunten en inzichten tussen de drie regeringen te ontwikkelen, dan is er een basis voor verdere gesprekken met name met de Shell", zei De Koning, die desgevraagd meedeelde deze aangelegenheden nog niet uitvoerig met de Shell te hebben doorgenomen. "Zodra de verhouding tussen de nieuwe eigenaren bekend is, zullen die in overleg treden met de Shell; het heeft geen zin om dit apart te doen", aldus De Koning die meedeelde de mening van MAN-leider Martina te delen dat een zo "simpel" mogelijke overdracht van de grond moet komen.

De Nederlandse delegatie die de komende dagen in Caracas zal vergaderen bestaat uit delegatieleider Van Lennep, "die de de-

leesgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, heeft één van zijn werknemers inderdaad de kabel beschadigd. Door de werknemer wordt echter ontkennt dat hij hiervan op de hoogte was, terwijl van Kodela-zijde verklaard werd dat de aannemer dit had moeten zien, omdat de kabel aangeduid wordt met een brede strook geel materiaal. Bonifacio stelde zeer met het hele gebeuren in zijn maag te zitten. Het gaat volgens hem om een fout van zijn uitvoerder die een verkeerde berekening heeft gemaakt. Naar Bonifacio verklaarde had de uitvoerder naar aanleiding van een tekening van Kodela, waar de kabel op stond aangeduid, berekend waar de gaten geboord konden worden, zonder deze kabel te beschadigen. Deze berekening bleek echter niet helemaal juist te zijn. "Een menselijke fout", zo betiteld Bonifacio het gebeuren waarvan de gevolgen voor hem zeer nadelig zijn. Hij verklaarde wel voor dit soort "ongelukken" verzekerd te zijn tot een bedrag van 1 miljoen gulden. Bonifacio ontkennt echter dat hij aansprakelijk kan worden gesteld voor de explosie ter hoogte van TeleCuraçao en trok tevens het door Kodela genoemde bedrag van 1 miljoen gulden in twijfel.

Bij de Kodela werd vanmorgen enigszins geïrriteerd naar voren gebracht dat dit bedrijf de aannemers voortdurend wijst op de procedures die voor graafwerkzaamheden in de buurt van kabels, in acht moeten worden genomen. Naar de mening van Kodela komt het echter nog steeds te vaak voor dat aannemers zich niet aan deze procedures houden, hetgeen regelmatig tot kabel-beschadigingen leidt. "Niet alleen brengt dit veel kosten met zich mee, maar ook ongemak voor de gehele gemeenschap", aldus Kodela vanmorgen.

legatie op het goede spoor moet zetten en de nodige politieke informatie moet verzamelen die voor een uiteindelijke beslissing van belang is", en de heren Geerlings (Economische zaken) Gerards (Staatsmijnen DSM), Meys (Buitenlandse zaken) en Bruinsma (Financiën). Namens de Antillen zullen minister De Paula en het onderhandelingssteam met daarin de heren Gomes Casseres, Steenbaar, Cova en De Windt aanwezig zijn. Mr Van Lennep zal woensdag naar Nederland terugreizen; de rest van de delegatie zal waarschijnlijk tot het einde van deze week achterblijven.

Wisseltruc

WILLEMSTAD — Een zakenman in Winkelcentrum Colon is het slachtoffer geworden van de bekende wisseltruc. Een Spaans-spreekende man verzocht de zakenman 1400 dollar te wisselen in gulden, hetgeen de zakenman deed. De man liet hierop de zaak, maar kwam niet lang daarna weer terug met de mededeling, dat hij toch liever de dollars weer terug had, welk verzoek de zakenman ook nu weer inwilligde. Later bij het naltellen bleek echter, dat de man 880 gulden aan het wisselgeld wist te ontfutselen.

FLORA

FLORA'S BOOTERY

Promenade Shopping Center Tel.: 77996

MINISTER JAN DE KONING ...vraagstukken...

50th year Tip-Top

1935 — 1985 Leñez

Leñez & Cia s.a.

Etalageruiten ingegooid

WILLEMSTAD — Onbekenden hebben in twee zaken etalageruiten ingegooid, van waaruit ze toen een lasmachine en kledingstukken ontvreemden.

UITVERKOOP

„PIEDRO”

orthopedische schoenen voor kinderen

25% KORTING

JUIST NU!

Uw gulden zit in de knijp. Het geschikte moment voor een LADA! Nu tegen prijzen van vijf jaar geleden.

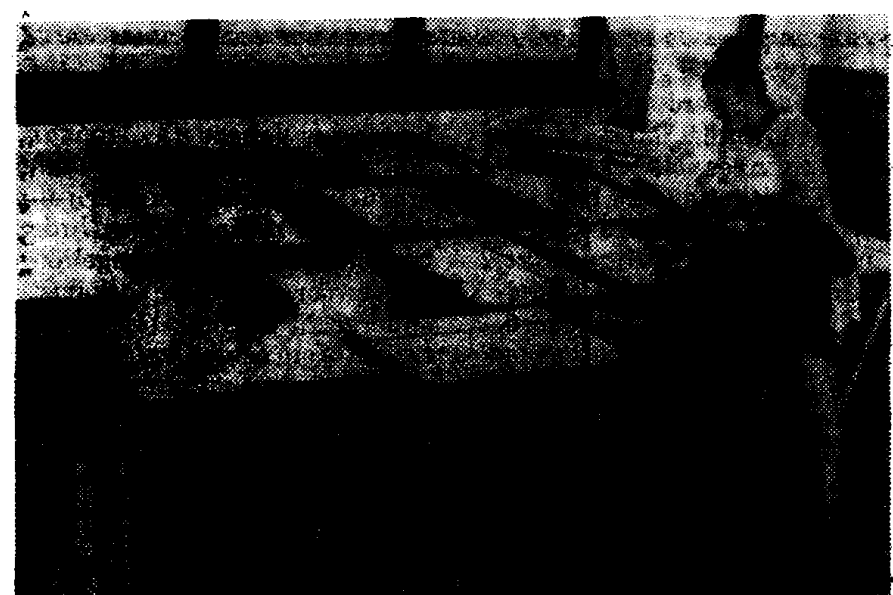
Kompleet in service en onderdelen!

LADA

v.a. **f. 8.999,-**

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES

Caracasbaaiweg 83 Tel.: 55700-55715



Jong Aruba nog ongeslagen

NOORD — In de tweede divisie van de Arubaanse Voetbal Bond-competitie blijft Jong Aruba van Noord ongeslagen.

In het afgelopen weekeinde werd een 4-0 overwinning op La Fama uit Savaneta behaald. Voor de rust scoorden Patric Thomas en Chu Farro (2-0). Na de rust bracht Nelson de Jong de stand op 3-0 gevolgd door de vierde goal van Chu Farro. Centro Deportivo Rooi Afé behaalde in de eerste divisie een 3-2 overwinning op Arikok.

ORANJESTAD — O Aruba begint het nieuwe schooljaar pas aanstaande woensdag. De laatste dagen worden alle scholen opgeknapt en schoon gemaakt, zodat volgend maandag de school kan worden ingetrokken. Het Ministerie van Onderwijs en Sport heeft de schoonmaakster nog stevig aan het werk met de schoonmaak.

6ed. 30 Kuyt voor tv over Ant. universiteit

ORANJESTAD — De pro's en contra's voor een Arubaanse universiteit met juridische faculteit worden maandagavond kwart voor acht door de uitgever van de Arubaanse Persbode, mr. John van der Kuyt, gevalueerd in het tv-programma van de Arubaanse Persbode.

Betrokken gevalueerde trek enige dagen geleden nogal op de achtergrond, maar nu is in verband met zijn vertrek naar de Verenigde Staten — als burger — over de huidige discussie aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Hij hanteert als criterium voor de haalbaarheid van de discussie of het een halve of een volle eeuw geschiedenis achterlaat, vol heeft geschreven.

Guus Ganser Lions-voorzitter

ORANJESTAD — Tijdens de bijeenkomst van de Aruba Lionsclub werd Guus Ganser tot voorzitter gekozen. Hij volgt de heer van der Kuyt op als voorzitter van de Lionsclub.

Tot vier voorzitters werden gekozen: Maiky Croes, Chobby Croes en mr. Benky Fowles, de secretaris René Nieuwenhuis, de penningmeester Michel Fowles, de voorzitter Bhagwan Khemlani, tot Lientamer Ronny Nieuwenhuis en tot directeur Elbio Nicholas, Urbano Maduro, Rogelio Maldonado en Elbio Ghosh.

Zoals bekend wordt voor het nieuwe jaar Elias Fingal van de Arubaanse Lionsclub de gouverneur van district zone E-1 waar de Benedenwindse en een gedeelte van de Venezolane Lionsclub behoren. Hij werd tijdens wereldconventie in Dallas, Texas, als zodanig geïnstalleerd. De heer Walter Kramers werd tot secretaris/penningmeester van de nieuwe gouverneur benoemd.

De installatie van het nieuwe bestuur heeft in het Aruba Palmbeach Hotel plaats gehad, waarbij onder meer als gasten aanwezig waren de voorzitter van de Curaçaose Lions Frank Maynard, Lion Roy Rosiers uit Curaçao, vice-president Kiwa-pieclub Bobby Booi, André Erasmus namens het Palmbeach Hotel en andere gasten. Als nieuwe leden van de club werden geïnstalleerd: Roberto Fowles en Carlos Croes. Het lid Rogelio Maldonado werd benoemd tot zone-chairman van de Benedenwindse zijden.

Tijdens de vergadering werd dank gebracht aan de Food and Beverage manager van het hotel, André Erasmus, voor de goede samenwerking en de goede in het hotel bij hun wettelijke vergaderingen.

Dakota aan kop na zege op RCA

SAN JUAN — In het La-go Stadio heeft de Arubaanse voetbalbond een wedstrijd gewonnen op RCA en staat nu op 14 punten aan de kop van de ranglijst van de eerste divisie-voetbal van de Arubaanse Voetbal Bond.

Dakota wordt gevolgd door RCA met 12 punten, Bubali en Estrella met 11 punten, Universal van San Juan met 9 punten, Deportivo met 8 punten, La Fama met 7 punten, Bubi met 6 punten, Deportivo met 5 punten, Bubi met 4 punten, Deportivo met 3 punten, Bubi met 2 punten, Deportivo met 1 punt.

In de tweede divisie wordt de wedstrijd openbaar gespeeld op de score. Twaalf minuten later maakte Albert Lake de stand gelijk (1-1). Na de rust had Dakota een tekortverschil op de jongens van Solito en wist dit in de seventiende minuut met een doelpunt van Albert Lake (2-1) tot uitdrukking te brengen. Een stand waarin geen verandering meer kwam.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

AMERICAN ARUBA Presents: **THE ARON WELLS SHOW**

Featuring Aron Wells & Susan McDonald: Two very talented singers, accompanied by the best Show Band in the U.S.A., offering a variety of music from Rock & Roll, Rhythm & Blues, Country to contemporary.

Two Shows Nightly (except Monday)
Showtime: 9:00 p.m.
No cover charge
one drink minimum
Le Club Lounge
Showtime: Monday 12:00
Mondays: BBQ with Steelband and Limbo show

Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO
Presenting: **DAMIAN**

Dinner show in the Rembrandt Room at 9:00 p.m. in the Galactica Nightclub at 11:00 p.m. (except on Wednesday)

Accompanied by "THIRD STREET" our houseband, with director Mr. OSCAR SERRANO
Balasol Poolbar 4:00 - 5:00 hours
2:00 - 4:00 Sunday Live entertainment

CATERING

CATTLE BARON

MAANDAGAVOND BINGO SPECIAL vanaf 9.00 uur

met prijzen totaal 10.000 gulden.
Kaarten vanaf zeven uur verkrijgbaar.

IEDERE ZONDAGMIDDAG 4.00 UUR
Blade af met leuke prijzen.

Americana Casino Aruba

Welkom bij de fabuleus en exclusieve **RESTAURANT** (Real Buffet Food) **COCKTAIL LOBBY** **DISCO**

Open every day:
Breakfast 7:00-11:00 a.m.
Lunch 11:00-2:00 p.m.
Dinner 7:00 p.m.-11:00 p.m.
Dance 11:00 p.m.-2:00 a.m.
Cocktail 4:00 p.m.-2:00 a.m.

Tel. 2813
NEXT TO PIZZA HUT

Catch the best seafood specials anywhere around

THE CAPTAIN'S TABLE
Willemijnstraat 44 - telefoon 26772

Full Seafood Cuisine
in a maritime atmosphere at affordable prices.

Geopend: 12:00-14:00 uur
vrijdag 12:00-14:00 uur (zaterdag gesloten)

boulevard I TODAY at 8:15 & 9:30 p.m.

Drive-In TODAY at 8:30 p.m.

RAMBO II Action 14 yrs.

Urgently needed for **Manchebo Beach RESORT HOTEL**

GUEST COORDINATOR-HOST/HOSTESS

Proficiency in English, Italian and/or German.
High income potential.
Please apply to: **Manchebo Beach Personnel Office**
L.G. Smith Blvd. 12
during office hours.

ELMAR MEDEDELING

De N.V. Elmariciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand JUNI 1985 uiterlijk **WOENSDAG 14 AUGUSTUS 1985** dient te worden voldaan. Indien niet voldaan, wordt de rekening op de datum van betaling heeft plaats. Het bedrag zal in de rekening worden vermeld. In geval van geschil kan door ELMAR niet worden gecompenseerd. Het bedrag zal plaats vinden op de dag waarop het verscheidene zal zijn.

N.B.: Men gelieve de rekening mede te geven, dat bankbetalingen eerst na enige dagen komen.
Gelieve bij betaling uw naam te geven van de lopende maand of een oude rekening te geven, indien u ons in de gelegenheid te stellen u anders te helpen.

PUBLIEKE VERKOPING

Op woensdag 14 augustus 1985 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore en ten overstaan van de ondergetekende notaris, zijn plaatsvervanger of opvolger, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 BW worden overgegaan tot de publieke verkoping van:

- het garagegebouw met toonkamers, werkplaats, pakhuis en stalling, plaatselijk bekend als Fergusonstraat 39, met het recht van erfpacht tot 4 april 2006 op een perceel domeingrond, kadastraal bekend als eerste afdeling, sectie C, nummer 284, groot 23.71 Are, en al hetgeen verder door aard, bestemming of natrekking daartoe behoort.
- a. een twee verdiepingen pand met bijgebouwen, plaatselijk bekend als Bernhardstraat 101 te San Nicolas, met het recht van erfpacht tot 1 juli 1994 op een perceel domeingrond kadastraal bekend als vierde afdeling, sectie C, nummer 59, groot 6.86 Are;
b. een bedrijfsruimte met showroom aan de Bernhardstraat te San Nicolas (uitbreiding van voormeld perceel), met het recht van erfpacht tot 1 juli 1994 op een perceel domeingrond kadastraal bekend als vierde afdeling, sectie C, nummer 61, groot 7.38 Are;
c. het recht van erfpacht tot 12 juni 2006 op een perceel domeingrond grenzend aan het sub II genoemde perceel, kadastraal bekend als vierde afdeling, sectie C, nummer 60, groot 4.25 Are;

met al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

- een garagegebouw annex werkplaats en magazijn aan de Trompsstraat hoek Resedastraat te San Nicolas, met het recht van erfpacht tot 21 mei 2002 op een perceel domeingrond kadastraal bekend als vierde afdeling, sectie C, nummer 49, groot 18.92 Are;

met al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort;

- een perceel eigendomsgrond, thans onbebouwd, aan de Bernhardstraat hoek Piet Heinstraat, te San Nicolas, kadastraal bekend als vierde afdeling, sectie C, nummer 68, groot 2.32 Are;
- een garagegebouw met twee slaanbehoren, staande ongesloten aan de Doormanstraat hoek Piet Heinstraat, met het recht van erfpacht tot 9 april 2007 op een perceel domeingrond groot 21.31 Are, als nader omschreven in meetbrief 63 van 29 maart 1946;
- het recht van erfpacht op een perceel domeingrond (thans onbebouwd) tot 1 januari 1994, gelegen aan de zuidzijde van de Bernhardstraat en de noordzijde van de Doormanstraat te San Nicolas, groot 5.81 Are, als omschreven in roolbrieven nummers 360 en 369 van 1930 zulks na aftrek van een perceel groot 3.19 Are als omschreven in meetbrief 10 van 1956. Met bouwverplichting.

De verkoper behoudt zich het recht voor om de sub I tot en met VI genoemde kavels separaat of op enigerlei wijze samengevoegd ten verkoop aan te bieden, dan wel de gunning aan te houden.

Nadere inlichtingen waaronder o.m. met betrekking tot bezichtiging zijn te bevragen ten kantore van de ondergetekende notaris, alwaar tevens de veilingvoorwaarden voor een ieder ter inzage liggen.

Onderscheiden een onherroepelijke bankgarantie, bankierscheque of letter of credit te overleggen tot het bedrag van hun bod of enige zekerheid te stellen ten gunne van de verkoper.

Mr. E.L. Lacle, notaris.
Zoutmanstraat 6, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 21071, 22611, 23861
Telex: 5015 Lacle NA

PUBLIEKE VERKOPING

Op donderdag 15 augustus 1985, des voormiddags om 10 uur zal ten kantore en ten overstaan van de ondergetekende notaris, zijn plaatsvervanger of opvolger worden overgegaan tot de publieke verkoping van:

- krachtens pandrecht (art. 1181 BW):
20 aandelen Kathray Holdings N.V.
20 aandelen Viana Vehicles and Parts N.V.
50 aandelen Viana Auto Supply N.V.
200 aandelen Viana's Automotive Parts and Services Company N.V.
100 aandelen National Motor Company N.V.
30 aandelen Amerikaanse Handelsmaatschappij N.V.
verrekenwoordigende alzo danige aandelen pakketten het volledig geplaatst kapitaal in ieder dier naamloze vennootschappen.
- krachtens fiduciaire eigendomsverdracht:
a. Bedrijf inventarissen w.o. kantoor meubilair, garage gereedschappen en apparatuur.
b. Goederen voorraden waaronder auto onderdelen.
c. Tweede hande automobielen.

Nadere inlichtingen zijn te bevragen ten kantore van de ondergetekende notaris, alwaar tevens de veilingvoorwaarden voor een ieder ter inzage liggen.

Kopers dienen contant te betalen, dan wel een onherroepelijke bankgarantie, bankierscheque of letter of credit tot het bedrag van hun bod te overleggen of enige andere zekerheid te stellen ten gunne van de verkoper.

Indien noodzakelijk zal de verkoping worden voortgezet des namiddags om 2.30 uur en op de daarop volgende werkdagen steeds om 10 uur des morgens en 2.30 uur des namiddags.

Kijkdagen: maandag 12 en dinsdag 13 augustus 1985 van 9 tot 12.00 uur des morgens en van 2.00 tot 5.00 uur des middags.

Verkoper behoudt zich het recht voor om hetgeen zal worden verkocht te voegen of te splitsen in al zodanige kavels, als hem goeddunkt, het als een geheel en bloot ten verkoop aan te bieden, dan wel het te voegen met de op 14 augustus 1985 te veilen onroerende goederen, indien daarvan de gunning mocht aangehouden zijn.

Mr. E.L. Lacle, notaris.
Zoutmanstraat 6, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 21071, 22611, 23861
Telex: 5015 Lacle NA

Zuinig en Economisch naar school met de auto die op geur van gasoline rijdt!
Kom kijken en proefrijden bij:

CARIB MOTORS.
Charade 1986

Charade; met airco, AM/FM Radio body stripe, de luxe uitvoering

VANAF: F. 10.950,-

De nieuwe Charade toont u de toekomst in styling, comfort en prestaties. Want de afgelopen 77 jaar heeft Daihatsu zich niet alleen toegelegd op technologische vooruitgang, maar ook op designontwikkeling. Dat komt dan ook fraai tot uiting in de gestroomlijnde, soepele, dynamische lijnen, die het exterieur van de Charade nog eens extra onderscheidend maken. Talloze nieuwe kwaliteiten en technieken hoogwaardige karaktertrekken maken het ruime interieur er nog comfortabeler op. Zo hebt u keuze uit knappe kleurencombinaties en uit een brede reeks standaard en optionele voorzieningen. Daarmee voorziet de nieuwe Charade in de hoogste eisen die u maar aan autorijden kunt stellen. De nieuwe Charade. Een hedendaagse auto, uitgerust met het comfort en de techniek van morgen.

Ziet de Daihatsu modellen in onze Showroom.

Onderscheid moet er zijn. DAIHATSU

FULLTIME SALES PERSON REQUIRED for SHIPPING INDUSTRY

Experience necessary
Own transportation

Applications will be confidential.

Write resume to
P.O. Box 295 Oranjestad

TE HUUR: RUIME WONING
In Oranjestad omgeving Topcar

bestaande uit:
Garage, voorporch, zitkamer, eetkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, 2 badkamers, keuken, wasruimte, achterpatio, mooie grote tuin met vele soorten vruchtbomen.

Huurprijs: **Naf. 1000,- p.mnd.**
Inl.: tel. 22170 of 31844.

SUPER MUFFLER van ARUBA MUFFLER SHOP

heeft geïntroduceerd een UNICUM op het juiste moment **GEALUMINISEERDE MUFFLERS**

die sterker zijn en veel langere levensduur hebben dan elk ander muffler.

GRATIS installatie 6 - 8 maanden GARANTIE

PROFESSIONEEL in het installeren van mufflers en uitlaatsystemen.

Kom en ERVAAR de BESTE muffler en OFFERTE aangeboden door

SUPER MUFFLER van ARUBA MUFFLER SHOP
te Fergusonstraat 20 - O'stad - tel. 25554
Zeewijk 67B - San Nicolas - tel. 46790

Noot:
We hebben nog enkele mufflers over merk "WORTH" voor fls.50,- (geïnstalleerd)
Misschien kunnen we geïntereerd worden maar zeker niet geduplicerd.

De Landsradio Telecommunicatie
Dienst afdeling Aruba maakt aan al haar klanten bekend dat alle (telecommunicatie) rekeningen tot en met de boekmaand juni 1985 dienen te zijn voldaan uiterlijk op

16 AUGUSTUS 1985

Alle niet betaalde (telecommunicatie) rekeningen zullen overgedragen worden aan advocatenkantoren voor verdere incasso.

Nadien moeten alle betalingen (ook bijkeuringen incassokosten) plaatsvinden bij de advocatenkantoren.

Betalingen via de bank zijn onderhevig aan vertragingen.

Land Noord Landsradio Aruba
K.A.D. Via

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316. Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Moe van het winkelen?????
Dan naar
DE DISSEL
Iedere dag
HAPPY HOUR
van 5.00 tot 6.00 uur.
Gezellig een drankje of hapje.
Iedere zaterdagavond
vanaf 8.00 uur:
Muziek - klaverjassen - toep - dansen enz. enz.

BIOSCOPIEN
BOULEVARD (I): 20.15 + 21.30 uur A view to kill (14 jr.)
DRIVE-IN: 20.30 uur Rambo, First Blood II (14 jr.)

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter K. Vieira, via Centro Clinica San Nicolas Hospital, tel.: 48833/24300.

BOTICA'S: Oranjestad (en omtrekten): Santa Anna, tel.: 28181; San Nicolas en Savaneta: San Lucas, tel.: 45119.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland?
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopstellers veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming:
In nieuwe, zeer goed onderhouden toestellen.
TELEFOON: Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8850 - 8859

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Een uitje naar
Punto Fijo?
natuurlijk met een Prop-Jet
van ODUBER AVIATION
bel 26975 of 23080

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTE KERK ORANJESTAD: 20.00 uur kerkkloof in de kleine kerk.

CENTRO DI BARRIO BRAZIL: 19.00-21.00 uur lezing over de jeugd.

SPORT
VOETBAL (veteranen): 19.00 en 20.30 uur semi-finales-wedstrijden - terrein RCA.

BASEBALL: 20.00 uur (AA-kl.) Coca Cola Rangers vs Marlboro - Lago Sportpark.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingen bureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas. (klauterburo's volgens afspraak)

SPORT
ZWEM- EN WATERPOLOCLUB -ARUBA MARLINS: 19.00-20.00 uur training - Aruba Palmbeach Hotelbad.

Aan het verhuizen?
MET
MASTERCARGO NV
KRUGT U EEN COMPLETE SERVICE
TELEFOON 25923.
EN 31577

PPA bij minister De Koning over toekomst Aruba

Den Haag staat achter IMF-rapport en Melchior-miljoen is technische bijstand

ORANJESTAD — In het kader van de voorbereidingen die de PPA treft voor het nieuwe bestuur van Aruba had in het afgelopen weekeinde een PPA-delegatie een gesprek van ruim een uur met minister drs. Jan de Koning en zijn adviseurs. De PPA-delegatie bestond uit de heren Benny Nisbet, leider van de PPA, Eddy Werleman ex-minister en Coby Alders oud-directeur van het Antillenhuus. Uit een verslag van de PPA blijkt dat verschillende onderwerpen met de Nederlandse bewindsman ter sprake werden gebracht.

In eerste instantie werd gesproken over de komende staatkundige wijzigingen en het verloop van de voorbereidingen. De PPA uitte zijn bezorgdheid dat de zaken wat personeel betreft nog niet geheel geregeld zijn. Een beroep werd op minister De Koning gedaan dat van Nederlandse zijde alles zal worden gedaan te zorgen dat het Koninklijk Besluit inzake de aparte status van Aruba tijdig wordt afgekondigd zodat Aruba per 1 januari de aparte status kan ingaan. Minister De Koning reageerde hierop door te stellen dat het tijdschema erg "krap" is, maar van de zijde van Nederland zal alles worden gedaan dat de aparte status op bedoelde datum zonder vertraging kan ingaan.

Aan de minister werd door de PPA de vraag voorgelegd wat de politiek van Nederland is ten aanzien van de uitvoering van de aanbevelingen in het IMF-rapport. Voorts wat de Nederlandse mening is ten aanzien van de sociale problemen die ontstaan omdat zoveel zonder werk zijn. De Nederlandse mening is dat Den Haag de inhoud en aanbevelingen van het IMF-rapport ondersteunt en bereid is honderd miljoen gulden in fasen beschikbaar te stellen mits die aanbeve-

lingen in het IMF-rapport worden uitgevoerd. De PPA liet minister De Koning als zijn mening horen, dat na het sluiten van de Lago Nederland op basis van artikel 36 van het Statuut zekere hulp had kunnen verlenen zonder een IMF-onderzoek in te schakelen. Dat Nederland de IMF inschakelde, aldus de mening van de PPA, vindt zijn oorzak in het feit dat de MEP 300 miljoen gulden slecht gebruikt heeft en uitgegeven.

De PPA uitte tegenover minister De Koning als zijn verwachting dat wanneer er begin van het jaar een nieuw coalitiebestuur zit, dat Nederland dat nieuwe bestuur alle mogelijke flexibele hulp zal verlenen, welke nodig is om Aruba te besturen. Door de PPA werd tijdens het gesprek ook de economische hulp van Nederland in de toekomst aan Aruba aan de orde gesteld. In dit verband wees de PPA de minister erop dat steeds weer gesteld wordt dat men Aruba als een soort bruggehoofd tussen Europa en Zuid-Amerika wil gebruiken doch zover de PPA weet, werd hiervan nimmer een ernstige studie gemaakt. Minister De Koning reageerde door te stellen dat gedeeltelijk hiervan wel een studie werd gemaakt in het kader van het CBI-plan met betrekking tot Noord-Amerika, maar dat nog geen studie ten aanzien van Zuid-Amerika werd gemaakt. Belangrijk is dat wij zelf op Aruba hieraan alle medewerking geven.

De PPA maakte van de gelegenheid gebruik om ook het contract dat met Leon Melchior werd gesloten ter sprake te brengen. De PPA wilde meer duidelijkheid hierover. Volgens de PPA werd tijdens het gesprek met minister De Koning wel

AVP samen met

ADN naar minister

De Koning geweest

ORANJESTAD — Een delegatie van de Arubaanse Volks Partij (AVP) en de nieuwe politieke partij Accion Democratico Nacional (ADN) hebben in het afgelopen weekeinde gezamenlijk met minister drs. Jan de Koning gesproken.

Dit gezamenlijk gaan deed de speculaties toenemen op Aruba dat de AVP en ADN gezamenlijk aan de komende verkiezingen zullen gaan deelnemen. AVP-leider mr. Henny Eman bevestigde desgevraagd aan de Amigoe dat inderdaad beide partijen gezamenlijk met minister De Koning hebben gesproken. Op de vraag of er een coalitie op stapel staat, stelde mr. Henny Eman dat het wel in de bedoeling ligt overleg te plegen over concentratie van krachten. In dit stadium wenste hij verder geen commentaar te geven.

Woensdag mogelijk laatste treffen in deze semi-finaleronde

AVC loopt verder uit op Richmond met 9-0 zege

ORANJESTAD — Aruba Video Centre (AVC) is gistermiddag in het Elias Mansur Ballpark een stapje verder gekomen in de semi-finales-trijnd om het Arubaanse baseball-kampioenschap door tegenstander Richmond met een 9-0 nederlaag naar huis te sturen.

Woensdagavond komen de teams weer tegen elkaar uit, hetgeen dan wel eens de laatste ontmoeting van deze semi-finales kan worden. In de andere groep van de semi-finales komen vanavond Marlboro en Coca Cola Rangers tegen elkaar uit.

AVC-goeier Richard Mackay was in uitstekende vorm en stond Richmond alleen vier hits toe, terwijl de AVC-spelers niet minder dan tien hits sloegen. Richmond trachtte met drie gooiers de Video-spelers te domineren, maar dat lukte niet. In totaal maakte Richmond vijf veldfouten, terwijl AVC geen fout maakte.

De negen runs van AVC werden allemaal in de eerste vijf innings gescoord en het was ook in deze innings dat Richmond niet minder dan vijf fouten maakte. In de laatste vier innings kon Richmond-goeier Juancho Rinderstap de zaak weer wat in bedwang houden, maar de AVC-voorsprong was te groot om daar nog wat tegen te kunnen doen.

Door deze nederlaag staat Richmond nu met de rug tegen de muur. Verwacht wordt dat aanstaande woensdag AVC met Rock Angela gaat komen, hetgeen dan wel weer in een nederlaag voor Richmond zou kunnen

duidelijk dat de één mil oen dollar niet zonder meer door Nederland wordt betaald en dat deze kosten ook niet gedekt worden uit fondsen die beschikbaar zijn op de KABNA-begroting voor de Antillen en Aruba. Wel wordt de post technische bijstand aan Aruba door dit bedrag aan Melchior minder.

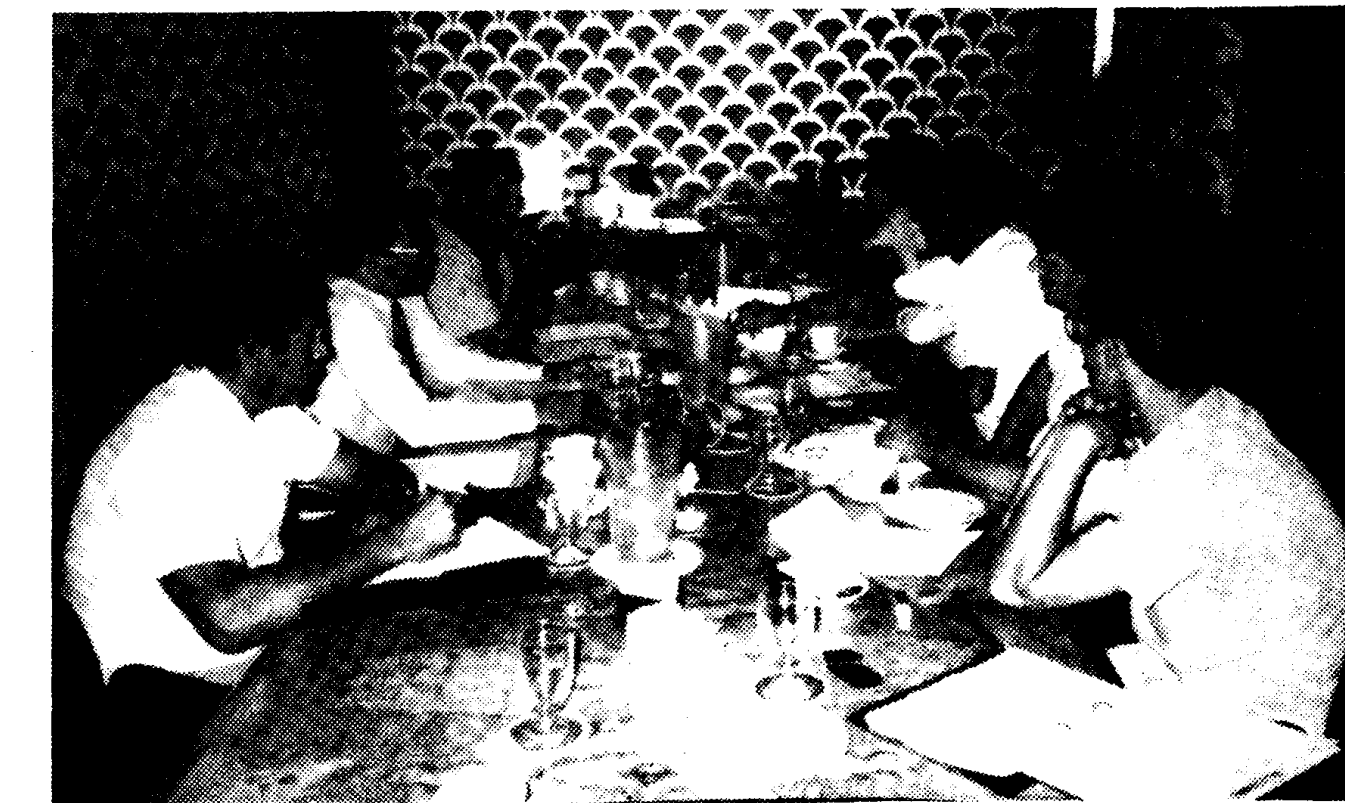
Nog enige andere zaken in het belang van Aruba en zijn toekomst werden met minister De Koning besproken, aldus de PPA-verklaring, vooral gezien in verandering van het bestuur van Aruba met ingang van het nieuwe jaar. Met nadruk stelde de PPA dat men zal blijven zoeken en werken voor alternatieven voor de economische toekomst van Aruba, waarbij Aruba niet op de ene pijler van het toerisme mag blijven rusten. Door onze creativiteit zullen andere mogelijkheden moeten worden geopend. Aldus de PPA.

Chibby Croes met voorstel namens publiek:

De 9e augustus dag van de Staatsregeling

ORANJESTAD — Voor het eerst in de geschiedenis van de Arubaanse Eilandsraad werd door de leden van de Eilandsraad het optreden van het publiek met een applaus begroet.

Ofschoon het publiek slechts uit één persoon bestond — bij de behandeling van de Staatsregeling in de openbare vergadering zat op de ruime publieke tribune slechts één persoon — was dit applaus bijzonder spontaan. Het publiek in de persoon van oud-AVP-voorzitter Chibby Croes maakte tijdens de schorsing gebruik van de gelegenheid om vanaf de lege publieke tribune de aanwezige raadsleden toe te spreken. Hij wees erop dat weliswaar de publieke tribune leeg was — omdat door de vele schorsingen het publiek niet wist wanneer eindelijk de behandeling zou plaatsvinden — maar dat de leden van de



ORANJESTAD — Een delegatie van de PPA bestaande uit de heren Benny Nisbet, ex-minister Eddy Werleman en Coby Alders heeft in het afgelopen weekeinde in de vergaderzaal van Alhambra (zie foto) ruim een uur gesproken met minister drs. Jan de Koning en zijn adviseurs.

raad zich daarvan niets moesten aantrekken. Namens de bevolking verklaarde de heer Croes dat Aruba waardering en vertrouwen heeft in de wijze waarop de Arubaanse raad de koppen bij elkaar stak en er unaniem een Staatsregeling uit de bus kwam. In dit verband haalde hij aan hoe jaren geleden de dertien staten van Amerika bijeenkwamen om een grondwet tot stand te brengen waarop thans een van de machtigste landen van de wereld is gegrondvest. "Hulde aan de Eilandsraad, Aruba is trots op jullie dat een en ander op deze manier tot stand kwam. Vandaag werd een natie geboren en wi stellen voor deze dag tot 'Constitution Day' uit te roepen", aldus de heer Chibby Croes wiens spontane toespraak door de Eilandsraadsleden met aan het hoofd voorzitter Pedro Bislip met een hartelijk applaus werd beantwoord.

Over onderstand en geneeskundige kaarten

DMZ- hoofd: politici door hun uitspraken oorzaak problemen

ORANJESTAD — In een verklaring van de Arubaanse Voorlichtings Dienst (AVD) lucht het hoofd van de Dienst Maatschappelijk zorg (DMZ) zijn hart dat sociale werkers (sters) steeds weer geconfronteerd worden met problemen vanwege commentaren en uitspraken van politici ten aanzien van het intrekken van onderstand en/of dokterskaarten. De politici zijn zich vermoedelijk niet bewust welke problemen en soms zelfs beledigingen hun uitspraken aan het personeel van deze dienst bezorgen.

Het betreft dan voornamelijk mensen die niet in aanmerking voor hulp kunnen komen, terwijl anderen die wel hulp kunnen krijgen niet durven aankloppen bij de Dienst Maatschappelijke Zorg omdat deze personen menen dat hulp afhankelijk is van hun politieke kleur.

In dit verband wijst het hoofd van deze dienst er nog eens op dat het verlenen van onderstand en dokterskaarten vastgelegd is in wettelijke bepalingen. De onderstand in "Regeling Maatschappelijke hulp", welke door de Eilandsraad werd goedgekeurd en in 1979 van kracht werd. Ieder hoofd van een gezin dat een verzoek tot hulp indient en dat volgens de wettelijke regeling aan de daarin gestelde eisen voldoet, kan hulp krijgen.

Personen die het niet eens zijn met het besluit op hun verzoek tot onderstand, kunnen bij de beroepscommissie voor onderstand in beroep gaan. Deze beroepscommissie werd door de Eilandsraad ingesteld en stelt een onderzoek in of het verzoek op de juiste wijze door betrokken dienst is geëvalueerd op basis van de in de wet gestelde eisen en voorwaarden. Als uit dit onderzoek blijkt dat een hoofd van een gezin recht heeft op onderstand, dan krijgt hij dat zonder meer. Aan de andere kant wordt door de Accountantsdienst gecontroleerd of zij die onderstand krijgen hier ook recht op hebben in gevolge de wettelijke voorwaarden.

De werknemers van de Dienst Maatschappelijke Zorg doen hun werk op basis van de wettelijke voorschriften in deze. Iedereen kan bij de dienst de nodige inlichtingen vragen. Iedereen weet dat de bevolking een moeilijke tijd doormaakt, maar dat wil niet zeggen dat politici met hun uitspraken de bevolking verkeerde inlichtingen moeten geven over het verstrekken van onderstand en dokterskaarten. Het gevolg is dat het publiek onnodig agressief en beleedigend wordt tegenover het personeel van betrokken dienst. Iedere politicus die het niet eens is met de wettelijke voorzieningen voor sociale hulp, goedgekeurd door de Eilandsraad, kan in de Eilandsraad wijzigingsvoorstel indienen of met een andere

Dankzij al dan niet onafhankelijke marinonetten

PDA fel over goedkeuring van raad sluiten scholen

ORANJESTAD — De Partido Democratico Arubano (PDA) heeft in een verklaring een felle aanval gedaan op de vergadering en het besluit van de Arubaanse Eilandsraad om enige scholen op Aruba op voorstel van het Bestuurscollege te sluiten. De PDA noemt het een ergelijke zaak dat op deze wijze de democratische rechten van de bevolking zonder meer vertrappt worden.

In dit verband worden de Eilandsraadsleden die voor de sluiting stemden zonder meer marionetten genoemd. Bijzonder erg vindt de PDA het dat Eilandsraadsleden, die zeggen on-

afhankelijk te zijn, zich toch laten binden als een slaaf aan één persoon. Zijn dat de mensen die Aruba naar de onafhankelijkheid moeten leiden? Dan weten we wel wat we verwachten kunnen, aldus de PDA in zijn verklaring.

De politieke wolven die van te voren over alle inlichtingen beschikken, hebben goed voor zichzelf en hun familie gezorgd, aldus de PDA, die tenslotte een oproep doet tot de bevolking om deze mistoestanden onder geen enkele omstandigheid nog te accepteren. De huidige macht moet gebroken worden en er moet een politieke positieve verandering komen.

De Koning sprak met partijen PDA krijgt antwoord telegram

ORANJESTAD — Het afgelopen weekeinde heeft minister drs. Jan de Koning op Aruba gesproken met delegaties van de verschillende politieke partijen, die daarom verzocht hadden. Alleen de PDA had een telegram gezonden en zal daarvoor van de minister een antwoord krijgen.

De PDA had geen gesprek met minister De Koning, zo vernam de Amigoe vanmorgen desgevraagd van de directeur van het

kabinet van de minister, drs. H. Moerman.

Gistermorgen vertoefde de bewindsman enige uren op Curaçao waar besprekingen plaats vonden over de Shell-problemen met premier Maria Liberia-Peters en de delegatie van experts onder leiding van jhr. mr. Van Lennep die gisteren uit Nederland op Curaçao aankwam. Minister De Koning had nog verschillende gesprekken met personen uit de gemeenschap op Aruba.

In feite begon vanmorgen het werkbezoek door een ontmoeting met het Bestuurscollege waarbij het bestedings-overleg plaatsvond. Na de lunch in het Papiament restaurant zal minister De Koning vanmiddag half drie met de pers praten, daarna gaat hij naar de luchthaven om het vrachtgebouw — dat reeds lang klaar was — officieel te openen. Later op de middag begint hij de werkzaamheden voor het Sasaki-project. De bewindsman keert morgenochtend naar Curaçao terug.

Van auto-gas-project

Sindorf voldaan over ondervonden medewerking

ORANJESTAD — Voordat de heer S.W. Sindorf vanmiddag naar Nederland terugkeerde, bracht hij vanmorgen nog een bezoek aan de haven van Barcadera en de oude loodsen van de Aruba Chemical Industries (ACI).

Voor zijn vertrek vertelde de heer Sindorf de Amigoe dat hij de haven van Barcadera goed geschikt vond en dat de oude ACI-loodsen — na een opknappbeurt — gebruikt kunnen worden voor een door hem op te zetten bedrijf. Zoals bekend verbleef de heer Sindorf op Aruba in verband met zijn project om tanks te bouwen die in een auto-gemonteerd kunnen worden, waardoor deze auto's zowel op gas als benzine kunnen rijden. Een systeem dat in Nederland reeds veel in gebruik is.

Afgelopen zaterdag had de heer Sindorf — de heer Veldhui-

zen van het Visproject was er ook bij — een gesprek met gedeputeerde Nelson Oduber. Afgesproken werd dat de heer Sindorf vandaag voor vertrek een "letter of intent" zou krijgen waarmee hij verder in Nederland — bijgestaan door plaatsvervangend gevolmachtigd minister Remie Zaandam — de verdere contacten kan leggen vooral wat de financiering betreft. Wat de haven-faciliteiten betreft stelde de heer Sindorf dat alle mogelijkheden werden gegeven om dit project te kunnen realiseren.

De heer Sindorf was tevreden met de vele besprekingen die hij heeft kunnen voeren en vooral de medewerking die zoveel mogelijk werd gegeven als in deze gemeenschap mogelijk is. Hij hoopt in Nederland hard aan de slag te kunnen gaan en spoedig met een project-dossier naar Aruba terug te keren.

Protest tegen sluiten van scholen

MEP vermoedt politiek bij handtekeningen-actie

ORANJESTAD — Tijdens het radio-programma van de MEP liet minister ing. Roland Lacle — die de campagne-leider voor de komende verkiezingen zal worden — horen dat een onderzoek wordt ingesteld naar het verzoekschrift met 2121 handtekeningen van ouders en voogden die hiermee hun ontevredenheid wilden uiten tegen het sluiten van scholen door het Bestuurscollege.

Er zouden handtekeningen op staan van personen die nergens te vinden zijn, terwijl ook adressen ontbreken. Het schijnt dat

die handtekeningen vervalst zijn, aldus ing. Lacle in het MEP-radioprogramma, daarom wordt een ander nagegaan. Duidelijk bestaat de indruk dat hier een politiek spelletje wordt gespeeld. Sprekende over de kwestie van driehonderd miljoen gulden belasting-gelden die volgens de oppositie zouden zijn "verdwenen" liet ing. Lacle horen dat de accountants klaar zijn met hun rapport en dat het voorstel bin-nen is gekomen om aan iedere woning op Aruba een exemplaar van dit accountants-onderzoek te zenden.

IN VOORPROEFJE VAN HALVE FINALESTRIJD

Ploegen stonden elkaar geen duimbreed toe

Uitputtings-slag tegen Blue Hawks levert St. Rosa Indians 6-5 zege op

WILLEMSTAD — Het baseball-publiek kreeg zaterdagavond een voorproefje hoe het er straks in de halve finalestrijd toe zal gaan tussen St. Rosa Indians/Complan en Blue Hawks/Kode-la. De twee ploegen leverden 134 innings lang een ware uitputtings-slag voordat Indians er uiteindelijk in slaagde door te breken naar winst: 6-5. Een erg belangrijk resultaat voor de Sta. Rosa-ploeg omdat zij daarmee definitief beslag heeft gelegd op de kampioentitel in de voorcompetitie. Gisteren legde Alpha/Zelbo met ruime score van 7-1 Groot Kwartier Stars/Princess Beach zijn wil op waarna Wild Cats/Banco di Caribe in de tweede partij van het dubbelprogramma zich, eveneens zonder al te grote moeite, met de score van 6-2 langs Sta. Maria Pirates/Petromar werkte.

Indians en Blue Hawks gaven elkaar zaterdagavond geen duimbreed toe: zodra een van beide scoorde, diende de ander van replek. Hawks startte goed met 2 runs in zijn eerste slagbeurt maar de Sta. Rosa-ploeg reageerde meteen met 1 run in de tweede helft van de eerste inning. In de vierde inning probeerde Hawks iets meer afstand te nemen met een derde run maar weer stelde Indians daar 1 run tegenover. In de zesde inning breidde Hawks zijn voorsprong weer uit tot 2 runs (4-2) en weer bleef de reactie van Indians niet uit. Ditmaal deed de Sta. Rosa-ploeg zelfs geen halve werk maar kwam voor het eerst in de wedstrijd op gelijke hoogte mede dankzij een homerun van Hensley Meulens (zijn zevende van het seizoen). In deze stand kwam voorlopig geen wijziging meer door het kundige werperswerk van Orlando Stewart van Indians en Gerald Dunlop en Omar Angelina van Blue Hawks (Dunlop werd namelijk na 9 innings vervangen door Angelina). De strijd kreeg een dramatische ontknopning in de twaalfde en dertiende inning.

In de eerste helft van de twaalfde inning leek het er op alsof Blue Hawks door zou drukken naar winst. Hawks sloeg vier honkslagen (Sherald Obispu, Orvin Gonzalez, Ramsey Betorina en Percy Meulens), nam de leiding met 5-4 en had in de tweede helft van de twaalfde inning de eerste out al binnen toen het mis ging. De moeilijkheden begonnen met een deadball waarna ook de daaropvolgende slagman het eerste honk veilig bereikte op fielder's choice. Otmar Petronilia loodste daarop de gelijkmaker binnen met een opportune honkslag. Indians vulde daarna zelfs alle honken maar een knappe doubleplay van de binnenvelders van Hawks maakte een eind aan hun illusies. Het bleek slechts uitstel van executie. Echter niet voordat Hawks zelf een 'prachtkans

om opnieuw de leiding te nemen voorbij had laten gaan. Deze kans kwam in de 13de inning toen Hawks op honkslagen van Nigel Faneyte en Haime Wiersma en een vrije loop alle honken bezetten met één man uit. Men kwam echter toch niet tot scoren tegen Indians-werper Rupert Straker maar kreeg, zoals zo vaak in de baseballsport gebeurt, wel meteen daarop de rekening gepresenteerd door Sta. Rosa Indians. Ursulita opende de slagbeurt voor Indians met een honkslag en 2 outs en 2 vrije lopen later zorgde Stanley Palm voor de beslissende honkslag. De eindcijfers luiden: 6-11-1 voor Indians en 5-14-2 voor Hawks. Rupert Straker eindigde als winnaar (zijn record is thans 6-1) terwi l Henry Granger de verliezende werper werd (0-1).

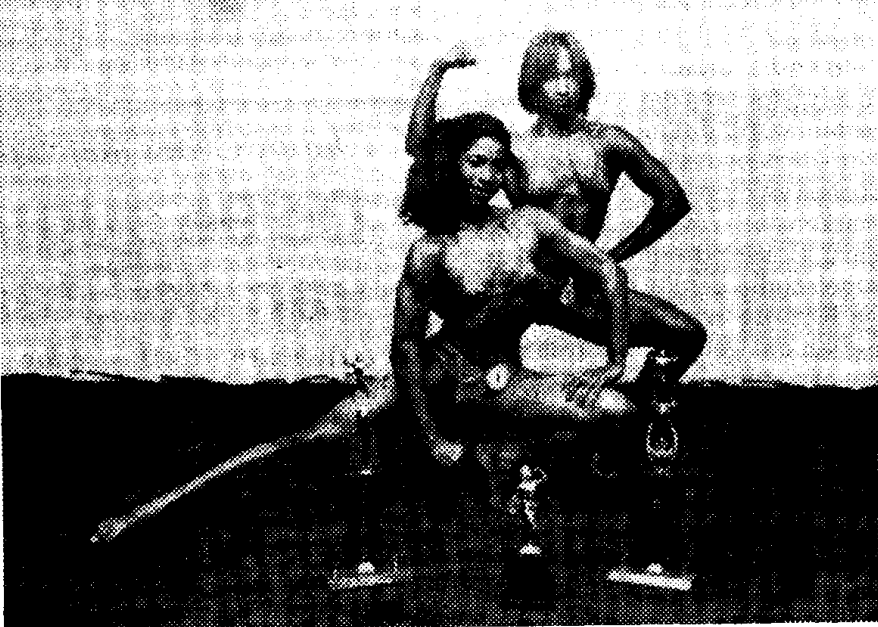
Alpha en GK Stars werkten gistermorgen hun wedstrijd in snel tempo af doordat de werpers de strijd dicteerden. Slechts 3 honkslagen werden genoteerd: een honkslag van Alvaro Asencion in de eerste inning, een grand slam homerun van Bert Avastia in de zevende en een honkslag van Humphrey Cicilia in de negende. Alpha-werper Roland Maria was briljant: pas na 8 1/3 inning kreeg hij de eerste — en enige — honkslag tegen en kon GK Stars zijn eerste run op het scorebord brengen. Bovendien wierp hij 5 perfecte innings voordat de eerste slagman van GK Stars na 1 out in de zesde inning op een veldfout van de shortstop het eerste honk kon bereiken. Alpha nam zelf een voorsprong van 3-0 in de eerste twee slagbeurten en stelde de zege in de zevende inning veilig met nog eens 4 runs. GK Stars scoorde zijn enige run op een veldfout, de honkslag van Cicilia in een sacrifice-fly van Eugene Ignacio. De eindcijfers waren: 7-2-3 voor Alpha en 1-1-7 voor GK Stars. Roland Maria bracht met de overwinning zijn record op 8-4 terwijl Raymond Louisa de verliezer werd (0-4). Louisa werd

reeds in de tweede inning vervangen door Mark Janga die in de resterende innings slechts de homerun van Avastia toestond.

Wild Cats had gistermiddag evenmin moeite met Sta. Maria Pirates. Cats scoorde in zijn eerste slagbeurt al 3 runs die achteraf bezien reeds voldoende zouden zijn geweest om te winnen. Men liep echter verder uit tot 5-0 en greep uiteindelijk met betrekkelijk veel gemak de zege met 6-2. Cats sloeg 12 honkslagen waaronder drie honkslagen van Remick Bernadina, Nato Anasagasti en Swendley Kleinmoedig. Ieder met 3 honkslagen in 5 beurten namen Anasagasti en Orlando Nicolina samen de helft van de honkslagen voor hun rekening. Winnende werper Reumert Monte wierp een redelijke partij tot de zesde inning toen hij vervangen werd door Hector Francinet. Richinel Allee eindigde als verliezer. De eindcijfers waren: 6-12-2 voor Cats en 2-8-2 voor Pirates.

De laatste week van de voorcompetitie wordt vanavond ingezet met de wedstrijd tussen

Sta. Rosa Indians en GK Stars. Interessant wordt dinsdag de krachtmeting tussen Blue Hawks en Royal Scorpions en wel om twee redenen. Hawks moet namelijk winnen om nog een kans te maken op de derde plaats terwijl Scorpions' topslagman Raffy Josepha zal proberen de honderdste homerun in zijn carrière te slaan.



MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) 09.00-12.00 14.00-17.00 uur open voor publiek.

BASEBALL (A-A-klasse) 20.00 uur Sta. Rosa Indians - Complan vs Groot Kwartier Stars - Princess Beach - Sentro Deportivo Korsou.

Bob Roll, een onbekende wielproef met de Amerikaanse nationaliteit, won de negende etappe van de Ronde van Colorado. De tweedejaars beroepsrenner zegevierde in de eindsprint. Peter Hoondert werd tiende. Greg Lemond bleef leider in het klassement. Twee dagen geleden was Roll betrokken bij een valpartij, waaraan hij hoofdpijn overhield. "Voor het vak van wielrenner moet je evenwel over mentale veerkracht beschikken", verklaarde Roll na de ritzege. "Dat is precies een van de weinige talenten, die ik bezit".

ATLETIEK GATESHEAD — Steve Cram heeft vrijdagavond tijdens atletiekwedstrijden in Gateshead een vergeefse aanval gedaan op het wereldrecord op de kilometer. De Brit bleef steken op 2.12,86. Het wereldrecord is met een tijd van 2.12,18 in handen van Crams landgenoot en concurrent Sebastian Coe.

MR & MS CURACAO BODY BUILDING CHAMPIONSHIPS



WILLEMSTAD — De uitslagen van Mr. en Miss bodybuilding 1985 waren als volgt: Dames licht gewicht 1. Lupe Leito 2. Dilaila Prins 3. Ruth Hooi

Dames middel gewicht 1. Nidia Frans 2. Nailin de Paula 3. Monique Heronimo

Heren bantam gewicht 1. Randolph Fransisca 2. Randy Clotelha 3. Cedric Paulina

Heren licht gewicht 1. Ervin Angela 2. Sharlon Eisdien 3. Rensley Martha

Heren middel gewicht 1. Stanley Fransisca 2. Junard Philips 3. Ricardo Richardson

Heren licht- zwaar gewicht 1. Elvis Conner 2. Oubert Wiels 3. Gerald Pieters

Heren zwaar gewicht 1. Alfonso Marlin 2. Kees de Haak 3. Sidney de la Paz

Major League resultaten

NEW YORK — De uitslagen van de in het afgelopen weekeinde voor de hoogste afdeling van het Amerikaanse baseball, de Major League, gespeelde wedstrijden zijn:

ZATERDAG AMERICAN LEAGUE Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 4-2 (10 inn.); New York Yankees - Boston Red Sox 7-3; California Angels - Minnesota Twins 9-1; Detroit Tigers - Cleveland Indians 5-4 (11 inn.); Baltimore Orioles - Texas Rangers 9-8; Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 5-2 (11 inn.); Oakland A's - Seattle Mariners 11-5.

NATIONAL LEAGUE New York Mets - Chicago Cubs 8-3; 1e St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 5-4; 2e St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 13-4; Los Angeles Dod-

gers - Cincinnati Reds 2-1; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 7-5; San Francisco Giants - Atlanta Braves 6-5.

ZONDAG AMERICAN LEAGUE Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 5-3 (10 inn.); New York Yankees - Boston Red Sox 5-3; California Angels - Minnesota Twins 12-0; Cleveland Indians - Detroit Tigers 7-2; Chicago White Sox - Milwaukee Brewers 4-1; Seattle Mariners - Oakland A's 9-6; Baltimore Orioles - Texas Rangers 9-4.

ATIONAL LEAGUE New York Mets - Chicago Cubs 6-2; Philadelphia Phillies - St. Louis Cardinals 4-1; Los Angeles Dodgers - Cincinnati Reds 4-0; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 6-5; Houston Astros - San Diego Padres 7-2; Atlanta Braves - San Francisco Giants 7-4.

Vrij veel schepen lopen averij op

Slecht weer teistert super-catamaranrace

DEN HAAG/SCHIEVENINGEN — Het eerste schip van de Europese zeilrace reuze-catamarans 'La course de l'Europe 1985' is in de nacht van zondag op maandag in de haven van Scheveningen gearriveerd. Het is de 'Jet Services' van de Fransman Patrick Morvan.

Aanvankelijk werden de eerste schepen maandagmorgen rond 10.00 uur verwacht. Volgens woordvoerders van de organisatoren in Den Haag zijn de supercatamarans 'Roger et Gallet' van de Fransman Eric Loizeau, 'Formule Tag' van de Canadees Mike Birch en 'Goldie Italia' van de Italiaan Adriano Goldschmied in de problemen gekomen. Verder verloopt de eerste etappe voorspoedig, aldus de woordvoerder. De vooraanliggende schepen hebben een gemiddelde snelheid van 11 knopen behaald.

Dynamo Kiev blijft leiden

MOSKOU — Dynamo Kiev heeft door een overwinning van 2-0 bij Dynamo Minsk de leiding behouden in de eerste divisie van de Sovjet-Russische voetbalcompetitie. De tegenstander van FC Utrecht in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor beker-winnaars heeft 32 punten uit 22 wedstrijden. Spartak Moskou, dat thuis met 3-0 won van Dnjepr Dnepropetrovsk, is tweede met twee punten minder, maar een duel minder gespeeld.

Na het Skagerrak, het meest noordelijke punt van de race, was de windsnelheid vaak meer dan 40 knopen, waardoor een aantal averijen is ontstaan. Gerard Petispas, de leider van de race, zei daarover nog nooit zo'n slecht weer in zo'n groot gebied te hebben gezien.

De supercatamaran 'Roger et Gallet' drijft, na zijn mast te hebben verloren, naar het noorden af door een zuidelijke wind met een kracht van 11 knopen. Alles is echter wel aan boord, zo werd gemeld. De supercatamaran 'Formule Tag' heeft zaterdag een mastbreuk opgelopen. Inmiddels heeft het Franse kabinet, onder aanvoering van president Delors, de Europese Douane Unie verzocht het transport van de nieuwe mast te ondersteunen. De trimaran 'Goldie Italia' heeft lekkage in zijn drijvers opgelopen en is uitgeweken naar Frederikshaven in Denemarken. Het schip blijkt niet meer te besturen.

Aan deze Europese zeilrace, die via Kiel (Brd), Scheveningen (Nederland), Zeebrugge (Belgie), Torquay (Engeland), Lorient (Frankrijk), Lissabon (Portugal), Benalmadena (Spanje), Toulon (Frankrijk) en Porto Cervo (Italië) loopt, en die in totaal 3065 zeemijlen of 5676 kilometer lang is, doen 27 schepen mee. De schepen varen in drie klassen, de Formule 1, langer dan 18,28 meter, de Formule 2, 15,24-18,28 meter en de Formule 3, 13 tot 15,24 meter. De enige Nederlandse deelnemer is de 'Macallan Festival de Lorient' van Pierre la Maout. Woensdag vertrekken de schepen vanuit Scheveningen naar Zeebrugge.

Hinault, Koehli en de Amerikaanse gelegenheids-kopman Greg Lemond, met flinke voorsprong in het algemeen klassement op weg naar de tweede overwinning in de 'Coors Classic' waren een etmaal eerder al in woede uitgebarsten. Lemond raakte namelijk de overwinning in de zevende etappe kwijt aan de Oostduitser Olaf Jentzsch. De Amerikaan was in eerste instantie tot winnaar van de rit uitge-roepen, nadat van Jentzsch onregelmatig sprinten was vastgesteld. Jentzsch, die in 1983 de rit in Grand Junction ook al had gewonnen, won op zijn beurt weer een protest tegen de deklassering.

Wat was het geval? In Grand Junction ontsnappen Lemond, de Amerikaanse klimmer Andrew Hampstan en Jentzsch uit het peloton. Zij sprintten met zijn drieën om de dagprijs. Jentzsch en Hampstan bakkeleiden met elkaar. Jentzsch won toch de sprint voor Lemond en Hampstan. Na protest van Hampstan werd Jentzsch gede-klasseerd, maar later weer tot winnaar uitgeroepen. De jury straffe alle drie renners door de bonificaties van 30, 20 en 10 seconden niet uit te keren. Daar werden Lemond en de zijnen weer boos over. Na lang beraad van de jury behield Jentzsch de ritzege en kreeg alleen Lemond zijn tijdvergoeding. Waarmee de rust weerkeerde. Niet voor lang echter, want een dag later werd het parkoers voor de achtste rit afgekeurd.

WORSTELEN/OSLO — Op de tweede dag van het wereldkampioenschap Grieks-Romeins-worstelen heeft de Nederlander Terry Bakker in de klasse tot 90 kilo verloren van de Fransman Jean-Francois Court.

sale

TEGEN KOSTPRIJS!
met gebruikelijke garantie en aflevering

Hotpoint & NEC
airco's

Hotpoint
freezers / ijskasten / dryers
automatische wasmachines
wringers wasmachines

Caloric
gasfornuizen

KOOYMAN
SANTA ROSA - SANTA MARIA - DOMINGUITO - ZEELANDIA

bij Kooyman bent U goede handen

Tricoloren halen meedogenloos uit: 4-0

Rehabilitatie-drang van Jong Holland speelt Hubentut Korsou danig parten

WILLEMSTAD — Na drie achtereenvolgende nederlagen was gisteravond de drang bij Jong Holland / SNAV om zich te rehabiliteren wel bijzonder groot.

In de eerste plaats om zich meer te sterken voor de strijd, die het moet aanbinden met Mount Joli van Frans-Guyana in de finale van de zuidelijke Concacaf-poule, in de tweede plaats ten behoeve van zijn supporters die in de laatste partij zwaar werden teleurgesteld en voorts om een positie in de kopgroep van de eerste divisie te behouden ofschoon de eerste plaats geen haalbare kaart meer is. Hubentut Korsou / Petromar moest het ontgelden. Jong Holland haalde meedogenloos uit: 4-0.

Beide teams speelden hun laatste wedstrijd van de tweede ronde. Voor Hubentut Korsou betekent de nieuwe nederlaag — de vierde van de tweede ronde — dat het niet bij machte is gebleken om op eigen kracht te kwalificeren voor de eerste play-off-fase. Met 10 punten — en nu met een gelijk doelsaldo als concurrent Sithoc — moest het nu het resultaat afwachten van de ontmoeting tussen SUBT en Sithoc. Het enige wat Hubentut Korsou dus nog kan doen, is hopen dat SUBT geen fout begaat en tenminste een gelijkspel behaalt tegen Sithoc. Jong Holland bemachtigde 16 punten in zijn 14 wedstrijden en sloot de voorcompetitie met een gunstig doelsaldo van 17-9 af. Udeba is zoals bekend koploper met 17 punten uit 12 wedstrijden.



Wint in één seizoen twee titels

Spencer schrijft motorrace-historie

ANDERSTORP — Freddie Spencer heeft een nieuw hoofdstuk toegevoegd aan het motorrace-rijden.

De 23-jarige Amerikaan won als eerste van de 82 wereldkampioenen sinds 1949 in een seizoen de titels in de 250 en 500cc. De laatste 'dubbel' in de wereldtitelstrijd kwam in 1981 op de naam van de Westduitser Anton Mang, die toen in de 250 en de ondertussen opgeheven 350cc het wereldkampioenschap veroverde.

Freddie Spencer, de kopman van Honda, was vorige week in Engeland al zeker van de titel bij de kwartlitters. Toen reed hij in de regen op zeker, naar de vierde plaats. In de grote prijs van Zweden, de voorlaatste race uit de WK-competitie, concentreerde

Spencer zich op de strijd in de 500cc. De 250cc-race van zaterdagmiddag liet hij schieten. De gefortuneerde rijder uit Shreveport, Louisiana, reed met gemak weg van zijn landgenoot Eddie Lawson, de wereldkampioen van vorig seizoen, die tweede werd.

De zege in Anderstorp was de veertiende grote prijs, die Spencer dit seizoen op zijn naam schreef, gelijk verdeeld over de 250 en 500cc-klasse. De Amerikaan kwam via vier dubbelzeges tot de tweede en derde wereldtitel uit zijn loopbaan, die in 1983 het eerste hoogtepunt kende. Toen versloeg Spencer zijn befaamde landgenoot Kenny Roberts in de 500cc-titelstrijd na de spannendste racecompetitie sinds jaren. Vorig jaar moest hij door blessures de titel afstaan aan zijn landgenoot Lawson, die dit jaar halverwege het seizoen (val in Assen) als echte concurrent moest afhaken.

McEnroe weer in oude vorm

STRATTON MOUNTAIN — Korte tijd voor het US Open, een van de vier grote tennis-toernooien in de wereld, is John McEnroe in oude doen. De 26-jarige Amerikaan won voor het eerst sinds april een toernooi, dat van Stratton Mountain. McEnroe versloeg in de eindstrijd Ivan Lendl in twee sets: 7-6 (7-4), 6-2. In de onderlinge confrontaties met de Tsjechoslowaakse rivaal leidt McEnroe nu met 12-11.

De nukkige winnaar een van de wereld, die de hoofdprijs verdiende van ongeveer 60.000 Antilliaanse gulden plus een auto, maakte na afloop een voldane indruk. "Het serveren en de volley waren uitstekend, maar ook vanaf de base-line liep het spel, zoals ik wenste", zei hij. In de door de regen vertraagde en onderbroken partij kon Lendl alleen in de eerste set volwaardige tegenstand bieden.



Godfried scoorde via de handen van Servanie zijn tweede doelpunt van de wedstrijd, tevens de achtste van de competitie waarmee hij ook de leiding heeft genomen in het topscorers-klassement. Hubentut Korsou moest tot overmaat van ramp de strijd met 10 man uitspelen omdat Ludwig Angelentina verwijderd werd, maar dit had verder geen gevolgen voor de score.

Ron Cassidy ook aanwezig

Eerste World Master Games in Canada

WILLEMSTAD — De World Masters Games die dit jaar voor het eerst in Canada gehouden zullen worden van 7 tot 25 augustus, en die voortaan iedere vier jaar weer in een verschillend land plaatsvinden, zullen bestaan uit 22 verschillende sportonderdelen. Alleen veteranen doen mee aan deze wedstrijden. Gaststad Toronto verwacht meer dan 10.000 toeschouwers. De deelnemers zullen niet namens hun land uitkomen maar individueel elkaar bestrijden. Ron Cassidy, lid van de Saddle Boys Cycling Club, zal ook aan deze wedstrijden meedoen. Hij zal uitkomen in een tijdrit van 20 km en een wegwedstrijd van 90 km. Ron, in 1964 nog vertegenwoordiger namens de Antillen op de Olympische Spelen in Tokio, nam ook aan verschillende wereldkampioenschappen deel.



WILLEMSTAD — A gelopen zaterdag arriveerde het Senior League-team op Curaçao. Op de foto het moment van aankomst op Hato van het winnende team, met in het midden premier Maria Liberia Peters.

BOKSEN / MIAMI — De Colombiaan Miguel 'Happy' Lora heeft de Mexicaan Daniel Zaragoza met een zege op punten ontroond als wereldkampioen in het bantamgewicht.

Groot-Brittannië EK bij de springruiters

DINARD — Groot-Brittannië is vrijdag in Dinard Europees landen-kampioen bij de springruiters geworden. Malcolm Pirah, Nick Skelton en de broers John en Michael Whitaker vergaarden in de drie onderdelen slechts 21.56 strafpunten. Titelferdiger Zwitserland werd tweede met 42.08 punten, net voor de Bondsrepubliek Duitsland dat een totaal van 44.75 punten had. De Nederlandse equipe Jan Tops, Henk Nooren, Emiel Hendrix en Rob Ehrens, die na het eerste onderdeel de zesde plaats innam, krom door een goed tweede en derde onderdeel naar de vijfde plaats.

Eindstand EK voor landenteams: 1. Groot-Brittannië 21.56 strafpunten; 2. Zwitserland 42.08; 3. Bondsrepubliek Duitsland 44.75; 4. Frankrijk 55.61; 5. Nederland 81.34 (Jan Tops - Furist III, Henk Nooren - Glenn, Emiel Hendrix - Spargo, Rob Ehrens - Oscar Drum); 6. Italië 109.93; 7. Sovjetunie 116.75; 8. Oostenrijk 128.34.

Van viervoeters kan de mens nog heel wat leren

DEN HAAG — De Rus Roldolf Povarnitsin mag dan zondag in Donetsk als eerste mens over de hoogte van 2,40 meter gesprongen zijn, ten opzichte van veel diersoorten heeft de mens nog veel te leren. Zo is het wereldrecord voor een paard 2,47 meter en is bij officiële wedstrijden een hond ooit over 2,74 meter gekomen. Er bestaat zelfs een verhaal over een Vlaamse bouwvinder, die in New York over een muur van vijf meter sprong. Een poëma kan drie meter hoog springen en een rode kangoeroe is in staat over vier meter, tweemaal zijn eigen lengte, te komen.

WILLEMSTAD — A gelopen zaterdag vond in het Pizza-Hut overhandiging plaats van de nieuwe uniformen van de softball vereniging 'Silver Blasters'. Op de foto de inwijding in aanwezigheid van een aantal leden en bestuurders van de volleyball club.

De prestaties van de dolfijn, die zeven meter hoog uit het water kan reiken, zijn onbetwist.

In vergelijking met de mogelijkheden van een aantal insectensoorten zinken al deze prestaties echter verhoudingsgewijs volledig in het niet. Een sprinkhaan kan veertig centimeter hoog komen, dat is 35 keer zijn lengte. Maar de echte hoogspringkampioen is ongetwijfeld de vlo, die bij machte is tot 44 centimeter hoogte te 'stuiteren'. Dat is maar liefst ongeveer 300 keer zijn eigen 'hoogte'.

SOFIA — Het Nederlandse waterpoloteam heeft zondag ook de laatste wedstrijd bij de strijd om het Europees kampioenschap verloren. Hongarije won met 10-6. Nederland eindigde in Sofia als zevende en één na laatste.

Financieel en sportief succes voor Amsterdammers

Ajax vernedert Atletico Mineiro met 4-1 stand

AMSTERDAM — Het Amsterdam-710 voetbaltoernooi is, zowel in financieel als sportief opzicht, een succes geworden. Met Ajax kreeg het vrij massaal opkomend publiek (meer dan 70.000 in twee dagen) de toernooiwinnaar, die het zich wenste.

De Amsterdamse landskampioen, met een door Johan Cruyff als technisch directeur op diverse plaatsen gewijzigd elftal, presenteerde zichzelf op veelbelovende wijze. Atletico Mineiro, de Braziliaanse publiekstrekker, werd in de tweede helft van de boeiende eindstrijd vernedert (4-1). De troosteloze troostfinale tussen Athletic Bilbao en Verona eindigde in 1-0.

Ajax begon zonder Ophof, de geblesseerde centrum-verdediger. Rijnink was zijn vervanger in de defensie, die ook tegen het met drie aanvallers spelende Atletico Mineiro louter uit mandekkers bestond. Het gevaar daargen, zoals bleek bij het tegendoelpunt na 28 minuten, werd door de technische leiding voor lief genomen. Een fout van Rijnink werd met een razendsnelle uitval van het Zuid-Amerikaanse elftal afgestraft. Evertpon verzorgde de afronding.

Het doelpunt betekende de gelijkmaker, omdat Ajax reeds na

zeven minuten een voorsprong had genomen. Rijkard, de nieuwe aanvoerder, opende met een kopbal de score, nadat Koeman de bal had ontfutseld van Nelinho. De bikkellharde rechterverdediger, die voor de tweede keer een gele kaart kreeg tijdens het toernooi, werd nog voor de rust gewisseld. Koeman, op papier libero, maar in werkelijkheid middenvelder, maakte met een afstandsschot, dat de lat raakte, de bedoelingen van Ajax snel duidelijk. Het Amsterdamse elftal weigerde, zoals Athletic Bilbao op vrijdag, een speelbal te zijn in een Braziliaanse voetbalshow. Van een zomeravondwedstrijd was dan ook allerminst sprake. Daarvoor wenste Ajax, voor de eigen aanhang, een voorschot te nemen op het competitie succes.

Chris Evert Lloyd kampioene

TORONTO — Chris Evert Lloyd heeft nu reeds haar persoonlijke record aan prijzengeld in een jaar verbeterd. Met de overwinning in het tennistoernooi van Toronto won de dertigjarige speelster de hoofdprijs van ongeveer 130.000 gulden. Haar totaal van 1985 kwam daarmee in de buurt van de 2,7 miljoen gulden.

Evert-Lloyd versloeg in de eindstrijd Claudia Kohde, die Martina Navratilova had uitgeschakeld. De geestelijk vermoeide Westduitse was nauwelijks partij voor de Amerikaanse nummer twee van de wereld. De setstanden waren 6-2, 6-4. Het was de 139e toernooizege van Evert-Lloyd. In het dubbelspel was Marcella Mesker aan de zijde van de Franse Pascale Paradis verliezend finaliste. Tegen Navratilova en Gigi Fernandez, de Amerikaanse combinatie, waren de setstanden 6-3, 6-0.

Marcella Mesker slaagde er met haar Franse partner Pascale Paradis niet in de finale damesdubbelspel van Toronto te winnen. De Haagse verloor met 3-6, 0-6 van het Amerikaanse duo Martina Navratilova / Gigi Fernandez.

Voor het eerst in juli 1986

Russen en Amerikanen creëren Goodwill-spelen

MOSKOU — De Russen en Amerikanen gaan eens in de vier jaar op sportieve wijze met elkaar in de slag in de zogenaamde Goodwill-Games, de spelen van de goede wil. Dat hebben de organisatoren dinsdag in Moskou op een persconferentie bekend gemaakt.

De primeur is voorbehouden aan de Sovjet-Unie in juli 1986. In Moskou en Tallinn (Estland) zullen beide landen elkaar in veertien of vijftien takken van sport bestrijden. Vier jaar later is het de beurt aan de Verenigde Staten de spelen te organiseren.

Voor de organisatie tekenen het sportcomité en ministerie van sport in de Sovjet-Unie en het kabeltelevisie-station TBS in de Verenigde Staten.

De resultaten op de derde dag van de waterpolo-strijd zijn: Bondsrepubliek Duitsland — Joegoslavië 6-7 (0-1, 3-1, 2-3, 1-2); Hongarije — Griekenland 8-6 (1-1, 3-2, 3-1, 1-2); Italië — Nederland 6-5 (1-1, 2-1, 2-2, 1-1); Sovjetunie — Spanje 14-7 (3-3, 3-2, 4-1, 4-1).

WAARSCHUWING

De commandant van de Marine Basis Parera maakt bekend dat er op dinsdag 13 augustus 1985 van 07.00 uur - 13.00 uur schiet-oefeningen worden gehouden op Plantage Wacao. Maximum verheffing = 5000 ft. Onveilig zeegebied = 4000 mtr. uit de kustlijn.

Groot aantal arrestatie bij Duits en Engels voetbal

GELSENKIRCHEN - LONDEN — De Westduitse en Engelse politie heeft bij elkaar 41 arrestaties verricht bij voetbalwedstrijden. In Gelsenkirchen, na afloop van de eerste Bundesliga-wedstrijd tussen Schalke 04 en Werder Bremen (0-1), werden in de nacht van vrijdag op zaterdag 24 voetbal-supporters opgesloten. De politie greep hard in toen een vrouw werd beroofd en een politieman in elkaar werd geslagen. De 24, de meesten uit Bremen, werden zaterdagmiddag op vrije voeten gesteld.

Het Engelse voetbal-seizoen werd zaterdagmiddag geopend met de wedstrijd om het Charity Shield. Voor het begin van de liefdadigheids-wedstrijd tussen kampioen Everton en bekerwinnaar Manchester United (2-0) werden 17 'Rowdies' gearresteerd. Zij hadden in de trein op weg naar Wembley flessen goegoid naar mede-passagiers en hen bestolen. De meesten werden na de wedstrijd weer vrijgelaten.

Stephen Roche naar de ploeg van Boifava

PARIJS — Stephen Roche, wiens naam eerder in verband werd gebracht met de wielerploeg van Peter Post en de nieuw op te richten formatie van Guy Merlin, heeft gekozen voor Italië. De Ier, die als derde eindigde in de ronde van Frankrijk, wordt kopman van de formatie, waarvan Davide Boifava ploegleider is. De bekendste renners in deze ploeg zijn Roberto Visentini, Beat Breu, Stefan Mutter en Guida Bontempi. De verbintenis van Roche heeft een looptijd van twee jaar.

Konosé bo historia, pa bo por komprondé bo awe, i planifiká bo maná mihó.

Un mensahe di Komishon 1 / ougustus.

m

EEN WEEK-END

CARACAS

(VRIJDAGOGHTEND TOT ZONDAGAVOND)

Drie volle dagen CARACAS voor ongelooflijk lage prijzen!
Ons speciale week-end "package" houdt in:

- * Retour passage via de ALM (lijndienst)
- * Vervoer van en naar Uw hotel
- * 2 nachten hotel (keuze uit 7 hotels)

*) Alle prijzen zijn gebaseerd op 2 personen in één kamer (prijs per persoon in een 3 persoonskamer is vanzelfsprekend goedkoper). Ook zijn er zeer aantrekkelijke kinderkortingen.

(Uitluitend geldig vanuit Curaçao.)

maduro travel

Maduro Plaza: 76700
Punda: 613853/54
Colon: 626300/01
Shell: 43802



Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.
Creation: Ernest D.

BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8800

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur

Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

Restaurants gezien beschikbare middelen, voorlopig van baan

Criteria vastgesteld voor aankoop Klein Bonaire en Plantage Fontein

KRALENDIJK — Volgens algemeen adviseur Jopie Abraham heeft het BC bij de Nederlandse regering aangedrongen op de noodzaak van aankoop van Klein Bonaire en de plantage Fontein. Beide zijn momenteel in particuliere handen. Drs Jan de Koning attendeerde er op, dat de Nederlandse regering bij eventuele financiering van de gevraagde bedragen zal laten leiden door de vraag wat Bonaire met de plantage Fontein zal gaan doen. Voor de aankoop van Klein Bonaire zal als criterium gelden wat er door deze aankoop vermeden kan worden.

Het BC, aldus Abraham, zal spoedig een taxatierapport laten samenstellen over Klein Bonaire. Dat zal in samenwerking gaan met de eigenaars van het voor de kust van Bonaire gelegen onbewoonde eilandje. Dan zal worden nagegaan hoe de aankoop gefinancierd kan worden. Deze zelfde aanpak zal ook gevolgd worden bij de aankoop van het stokpaardje van gedeputeerde Franklin Crestian, plantage Fontein. Na de taxatierapporten zal de Nederlandse regering voor gedeeltelijke of mogelijk gehele financiering benaderd worden.

Tijdens de pers-conferentie van minister Jan de Koning maakt Abraham er gebruik van om mede te delen, dat het BC alle prioriteit heeft gesteld aan de bunker-faciliteiten op de Flamingo luchthaven. Afgesproken is dat op basis van de gegevens een projectdossier zal worden samengesteld en aangeboden zal worden aan de Nederlandse regering. Abraham benadrukte, dat van de zijde van het BC getracht is aan de minister van Antilliaanse Zaken duidelijk te maken hoe groot de prioriteit is die Bonaire juist aan dit bunkerproject wenst te geven.

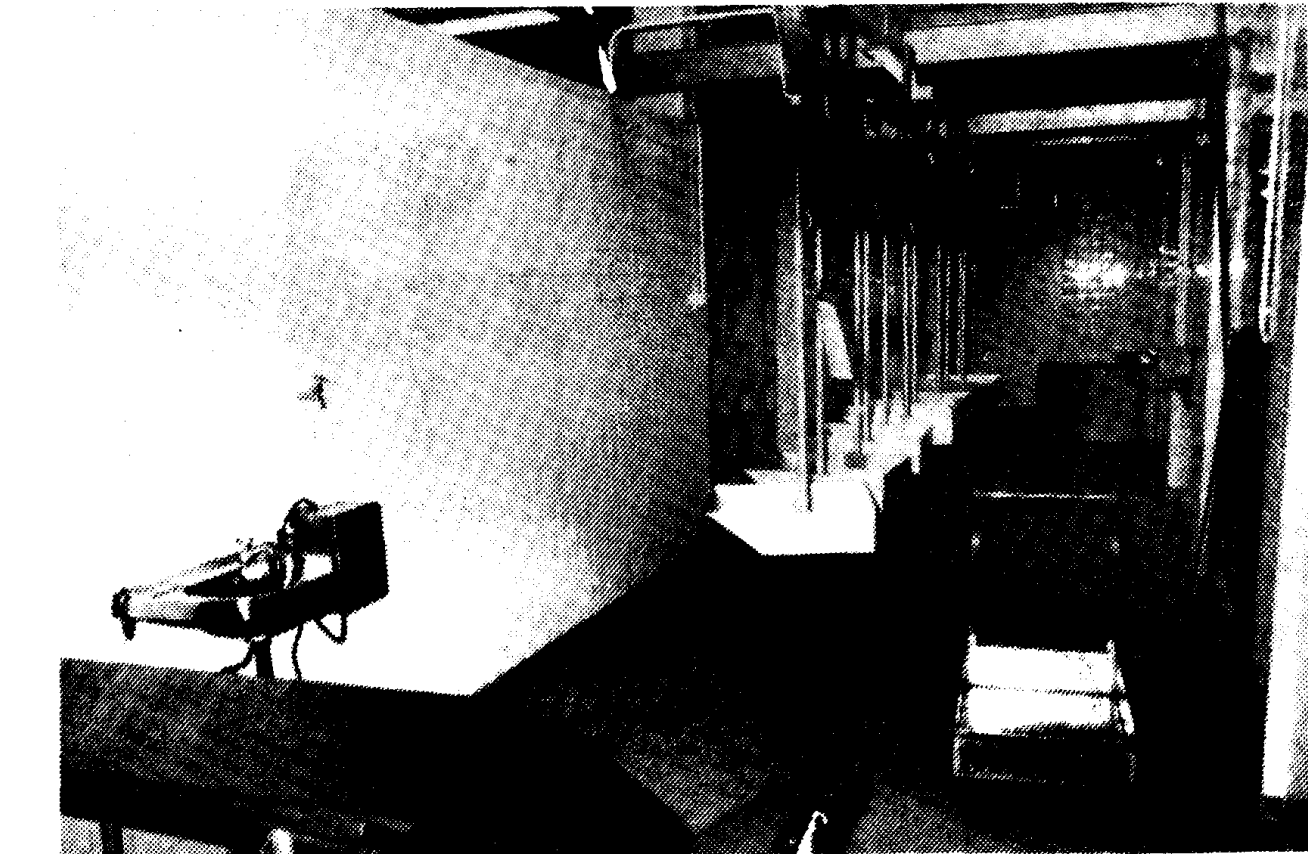
De restauratie van Slagbaai en de beide restaurants van Fort Oranje en de Protestantse kerk in Kralendijk zijn gezien de beschikbare financiële bronnen verschoven naar latere jaren. Abraham bleek duidelijk teleurgesteld dat Nederland direct noch indirect bereid bleek te zijn om begrotingshulp te verlenen. Wel is er met de Nederlandse bewindsman een akkoord bereikt dat er een taakuitbreiding kan plaatsvinden van de organisatie-deskundige drs Swierenga, die vorige week zijn rapport over de doorlichting van het overheidsapparaat inleverde. Deze deskundige van het bedrijf Be-

renschot kan dan mede vaststellen hoe op korte termijn maar uiteraard ook op langere termijn de financiële problemen van Bonaire kunnen worden opgelost.

Nieuwe Boliviaanse president krijgt met le staking te maken

LA PAZ — De nieuwe Boliviaanse president Victor Paz Estenssoro heeft de verzekering gegeven dat de dezer dagen aan te kondigen economische maatregelen niet getroffen worden onder druk van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). De president zei dit terwijl de eerste staking waarmee hij als president wordt geconfronteerd onderweg was. De organisatie van leerkrachten in de steden begon vandaag namelijk een staking van onbeperkte duur omdat men nog steeds niet de betaling over juli heeft ontvangen. De regering heeft nog wel pogingen gedaan om de actie te voorkomen. Dit was tevergeefs.

WARSCHAU — Solidariteitsleider Jurczyk is zaterdag door de politie vrijgelaten na 48 uur opgehouden te zijn geweest. Hij moet zich voor verdere ondervraging maandag bij het parket melden.



Modernste abattoir van de Antillen

Slachthuis Amboina gaat in september proefdraaien

KRALENDIJK — Met ingang van 1 september van dit jaar zal het met Nederlands geld gebouwde slachthuis te Amboina proef gaan draaien. Dit betekent ook, dat elke veehouder in de gelegenheid wordt gesteld regelmatig advies in te winnen. Het slachthuis geeft alle gelegenheid ingebrachte dieren op een hygienische en aanvaardbare manier te laten slachten. Een keurmeester is aanwezig die het vlees voor consumptieve doeleinden zal keuren.

Hoewel het slachthuis reeds geruime tijd gereed is, zal het proefdraaien eerst in september beginnen met het slachten van de aangeboden dieren. Kalveren, schapen, geiten, varkens, paarden, ezels en schildpadden worden tweemaal wekelijks geslacht; op vrijdag en zaterdag kunnen de veehouders terecht van half zeven 's morgens tot 12.00 uur 's middags. Het kleinvee dat geslacht moet worden dient reeds voor zes uur die dag binnengebracht te worden terwijl het na half elf niet mogelijk is het vee nog voor slachting aan te bieden.

Voorwaarde voor slachting is

wel, dat het aangeboden vee in een goede conditie verkeert en ziektevrij is. De beesten worden dan via de oren gemerkt en op volgorde van binnenkomst geslacht. Vooraf aan de slachtwonden de beesten gecontroleerd op diverse ziekten. Blijken er zich geen belemmerende ziekten voor te doen, dan zal de keurmeester toestemming geven tot de slacht en de verkoop van het vlees. In de gevallen dat de keurmeester gerechtvaardigde twijfels heeft over de kwaliteit van het vlees of over de gezondheids-toestand van het aangeboden dier, dan zal er een monster van het vlees worden genomen dat ter onderzoeking aangeboden zal worden aan het laboratorium, alwaar een dieper onderzoek ingesteld zal worden naar de kwaliteit van het vlees. Deze laboratorium-controle zal ongeveer drie dagen in beslag nemen en gedurende die tijd wordt het vlees opgeslagen in de vriescelen van het abattoir. Het is duidelijk, dat voor de volksgezondheid de strenge keuring en controle op het vlees noodzakelijk zijn.

Het slachten zelf geschiedt op de meest moderne manier in het slachthuis. Zou echter blijken,

dat een dier te groot is om naar het slachthuis getransporteerd te worden, dan kan de keurmeester toestemming geven om de slacht op de knoekoe van de eigenaar te doen plaatsvinden. Dit kan eveneens het geval zijn, wanneer blijkt dat het dier te wild is om te vervoeren. Varkensslacht is op het abattoir van Ambonia een zaak van slechts vijf minuten. Dit gebeurt machinaal en het varken wordt niet alleen in deze tijd gedood, maar tevens van alle beharing ontdaan. De aanvoer van de te slachten dieren kan derhalve ook op een menswaardige manier gebeuren en het zal niet noodzakelijk blijken de dieren op een onnatuurlijke wijze te binden. Eigenaren van Rincon kunnen hun dieren ter slacht aanbieden in de Magasina di Rey. Na vervoerd te zijn worden de dieren in geslachte toestand in Magasina di Rey aan de eigenaren aangeboden. De slacht van de dieren is zeer goedkoop en dit alles in het modernste slachthuis van de Antillen.

Commissie „17 augustus” introduceert truien en tassen

WILLEMSTAD — Om meer bekendheid te geven aan de geschiedenis van Curaçao heeft de "Commissie 17 augustus" Tulatassen en truien geïntroduceerd, die verkrijgbaar zijn bij SSK aan de Schouwburgweg 44, bij de Horeca aan het L.B. Smithplein 4 en bij JCC aan de Arowakenweg 41a.

Slechte situatie op Aruba en Curaçao werkt op kleinere eilanden door

De Koning ziet geen mogelijkheid tot extra bijdragen voor Bonaire

KRALENDIJK — Tijdens een persconferentie aan het eind van het ééndags bezoek van de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken drs Jan de Koning is met weinig woorden zeer duidelijk gesteld, dat de verslechterde situatie op Aruba en Curaçao op enigerlei wijze zal doordringen naar Bonaire en een schaduw zal werpen op de bijdrage die voor 1986 voor de kleinere eilanden beschikbaar zal zijn.

Een zorgelijke ontwikkeling aldus de Nederlandse bewindsman omdat duidelijk is dat Bonaire zich financieel nu reeds in een bui-

tengewoon moeilijke situatie bevindt.

Het waren geen opwekkende woorden van minister De Koning die onverbloemd duidelijk maakte, dat Nederland verder met de financiële problemen van Bonaire weinig te maken had en de huidige situatie en het financiële beleid volledig voor rekening van politici liet die de laatste jaren de dienst hebben uitgemaakt op Bonaire. Wel bleek minister De Koning met het BC de huidige financiële toestand te hebben, doorgesproken en de consequenties die dit in de nabije toekomst zal hebben. Uiteraard blijkt dat ook door te dringen in de beschikbare finan-

ciën voor de projecten die de komende jaren vanuit Nederland betaald zullen worden. Gezien de ontwikkeling van het afgelopen jaar op Aruba en de ontwikkelingen momenteel op Curaçao concludeert de Nederlandse bewindsman dat de volgende jaren buitengewoon moeilijk zullen worden. Er is wel een Solidariteitsfonds, aldus de Koning en met de regering in Willemstad is reeds een ontwerp tot rijkswet doorgesproken. Deze wet zal begin 1985 in werking moeten treden en daarop afgaande zal er een regeling getroffen moeten worden tot een sluitende bijdrage van Curaçao en Nederland met betrekking tot de kleine eilanden die zich na de afscheiding van Aruba ook moeten kunnen redden.

ONGEKEND TEKORT

De hoogte van deze bijdrage moet door de Landsregering worden opgesteld en volgens minister De Koning zal dat een buitengewoon moeilijke opgave worden omdat het hier een ongekend groot tekort betreft. Nederland, Curaçao en Aruba worden derhalve voor een zeer moeilijke opgave gesteld, die echter speciaal voor beide Antilliaanse eilanden uiterst zwaar zal zijn. Er zijn indertijd afspraken gemaakt over de bijdrage in het Solidariteitsfonds, aldus minister De Koning en daarbij is duidelijk gesteld dat het uitbreiden van Aruba gecompenseerd zal worden. De slechter geworden toestand echter zal van negatieve invloed zijn op de bijdrage voor de kleinere eilanden.

Op zich is dat al een zorgelijke ontwikkeling volgens De Koning, vooral omdat Bonaire reeds in een uitermate precaire financiële toestand verkeert, hetgeen al op pijnlijke wijze merkbaar is geworden. Gelet op het beslag dat er op de Ontwikkelingshulp wordt gelegd en door de negatieve ontwikkelingen op beide donoreilanden meent minister De Koning dat er geen mogelijkheden zijn om vanuit de ontwikkelings-samenwerking extra begrotingshulp te geven.

Tijdens de vergadering met het BC kwam eveneens een aantal gewenste projecten naar voren. Het rode potlood van de minister van Antilliaanse Zaken noodzaakte het BC een aantal prioriteiten te stellen, want verfraaiing van binnenstad of de aanleg van een boulevard langs de kust waren voor de minister geen reden om met de ontwikkelingsbeurs te schudden. Wel in de smaak van de Nederlandse minister viel de gevraagde steun voor de reorganisatie van het overheidsapparaat en de studie die het Nederlandse bedrijf Bredero kan uitvoeren over de mogelijkheden van het mislukte Venezolaanse Flamingo Paradiseproject, het stokpaardje van het vorige UPB-bestuur. Als een interessant voorstel kenschetsde de bewindsman ook het inzetten van windkracht en het besparen op de inzet van dieselgenerato-

ren bij het WEB N.V.

Andere voorstellen werden op aanraden van de minister door het BC bewust achteruitgeschoven om ruimte te maken voor de genoemde projecten. Minister De Koning zei op de persconferentie begrip te hebben voor het feit dat het maken van een keuze voor ontwikkelingsprojecten een moeilijke beslissing kan zijn, maar bracht alle waardering op voor het besluit van het BC dan toch maar noodgedwongen prioriteiten te stellen. Als zelf op de wonde merkte minister De Koning daarbij op, dat dit nu eenmaal de harde consequenties voor dit jaar en de komende jaren zullen zijn. Behalve het voltallige BC, algemeen adviseur Jopie Abraham was ook de Antilliaanse minister van Ontwikkelings-samenwerking Rudy Ellis in de VIP room op de Flamingo luchthaven aanwezig.

Loftrimpet op openbare school

Pancho Cicilia: geen leerkrachten hoeven aantrekken

KRALENDIJK — Vanmorgen zijn de scholen wederom aan een nieuw schooljaar begonnen. Een basisschool minder dan voorgaande jaren, maar wel een uitbreiding van het HAVO-onderwijs met een vierde en vijfde klas. Volgens het hoofd van de afdeling onderwijs Pancho Cicilia bleek het dit schooljaar niet nodig leerkrachten uit Nederland of Suriname aan te trekken.

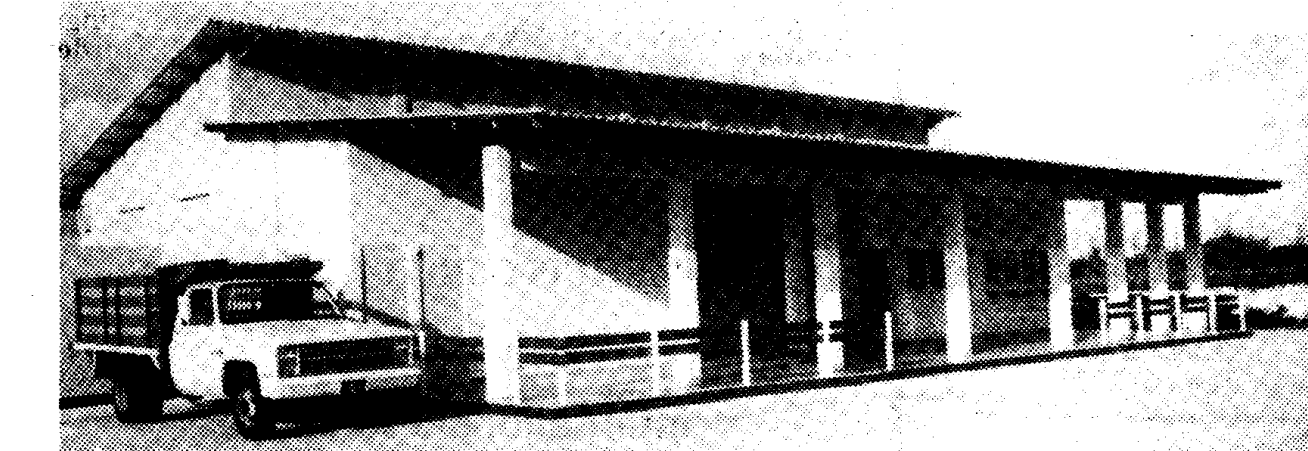
Volgens Cicilia is de bezetting op de basisscholen geen probleem gebleken. Ook voor de enige school voor voortgezet onderwijs bleken zich geen leerkrachten-problemen voor te doen. De leraren die aangetrokken werden zijn afkomstig van Curaçao, Aruba en St Maarten. Het formeren van de topklassen voor de HAVO van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) betekende wel dat er een aantal nieuwe leerkrachten aangetrokken moest worden. Dit is in volledige- en deelbetrekking gebeurd.

Installatie Curaçao Action Group

WILLEMSTAD — Op 23 augustus zal voor het Bestuurscollege van Curaçao en voor de aanwezige leden van de Eilandsraad een presentatie worden gehouden van het onderzoek van Arthur D. Little International Inc.

Nadat het rapport "Investment Opportunities for the Economic Revitalization of Curaçao" officieel aan de eilandelijke autoriteiten overhandigd is, zal door de voorzitter van de Kamer van Koophandel Johnny Mauricio, hoofd van de "Curaçao Action Group" geïnstalleerd worden.

.....slachthuis Amboina proefdraaien.....



MEYER TRANSPORT

Internationale verhuizers en expeditie

WIJ NEMEN GRAAG DE ZORGEN DIE HET VERHUIZEN NAAR HET BUITENLAND MET ZICH MEEBRENGT VAN U OVER.

Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 12 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.295	1.315	1.335
PND STERLING	2.395	2.45	2.51
NED GLD	56.01	56.73	57.53
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	76.75	77.47	78.27
FR FRANCS	19.57	20.67	21.37
DUITSE MARK	63.12	63.84	64.64
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.63	0.93	0.99

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBUGATIELENINGEN PER 85/89	99.37
13 %	OBUGATIELENINGEN PER 86/90	108.71
12.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1986	103.59
12 %	OBUGATIELENINGEN PER 88/92	108.32
10.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1988	101.52
10.25 %	OBUGATIELENINGEN 1985 PER 1990	100.83

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.02%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

De Banco Industrial de Venezuela

geeft de volgende notering voor de Venezolaanse Bolivar: Voor al Uw Bolivar transacties bij even en vraag naar onze zeer gunstige koersen. Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Biljetten

Aankoop Cheques

Verkoop

Naf. 12.50

Naf. 12.50

Naf. 13.50

UW LUSTEN ALLES IN

Gem Studio
SCHOTBOUGH
VAKUNDEG BETROUWBAAR
CERESSTRAAT 6
(Zijkraai Caracalweg) L/O Leo Soling
Tel.: 671649

BIJLES
Natuur- en Wiskunde
Bel: 672742

Voor al Uw TUINWERK
zoals: schoonhouden; planten van gras of nieuwe planten; wegbrengen van vuil; bomen snoeien; ook voor metselwerk en hekwerk.
Inlichtingen: Tel.: 616133

VILT
op rollen 60 cm. breed in 10 fraaie kleuren.
BERNINA MODES heeft het.

TA BUSKA: SHOFIA ZWAAR- MATERIEEL
Interesadonan por pasa na:
J.F. de Ron
Constructie Werkplaatsen
Sera Loraweg 318 (Kaya Wabi)
Tel.: 672883

Trappenberg Trading Co.
Centro Comercial Antilla
lok. 3. Tel.: 70887

Ta ofresé tur aparato pa kas, restaurant i snekbar, manera: stof ku i sin fornu, stof pa inbouw, kompletu di chroon, frizer, stof i alvortase i aparato pa kasa batata ekstra pisá.

ANTOMAC
MEER DAN 20 JAAR BETROUWBAARHEID EN SERVICE!
MERK PRODUKTEN MET WERELDNAAM

TRIUMPH: Manual, Electriscie en Electronische Typewriters en Wordprocessors.
TRIUMPH: Rekenmachines, Calculators.
TRIUMPH: Photo Copiers. Diverse modellen.
ANKER: Electronische Kasregisters.
LATHEN: Tijd klokken en Tijdmelding-systemen.
E.B.A.: Papiervernietigings Machines.
T.A.B.: Computersheet Decolorators en Busters.
KINDERMANN: Overhead Projectors en Microfiche Viewers.

en ook: Brandkasten, Fiekkasten, Bureau's, Stoeien, Gummotone's, Note-Counters, Kardex Cabinets, Cheque-Writers, etc. etc.

LAAGST MOGELIJKE PRIJZEN!!
Voor alle informatie:
Tel. 612888 - De Ruyterkade 59

PAPERWORKS

Voor het drukken van: geboorte-aankondingen, kindervisitkaartjes, servetten en schrijfpapier.

Ook hebben wij leuke uitnodigingskaarten, ballonnen, fantasie-stempels met gekleurde stempelkussens en allerlei andere originele cadeautjes, kaarten en cadeaupapier.

Kom eens een kijkje nemen aan de:
ALABLANCAWEG 81

Caredna
Dokweg 2/n. achter Maduro Plaza
Curacao, N.A. - Tel.: 76156 - 70141, Telex 3483, Cared N.A.
CONSOLIDATED CONTAINER TRANSPORT SERVICES AROUND THE WORLD.

VOOR VEILIG BRUINEN
Coppertone
verkrijgbaar als lotion en olie in diverse beschermingsfactoren.

distz. **HECTOR HENRIQUEZ B. INC.**
Curacao : Tel. 613266 - Aruba : Tel. 23821

CARIBBEAN COMPUTER SOFTWARE INTERNATIONAL N.V.
EN
BAKHUIS CUIEL & PARTNERS
nodigen U uit, om ter gelegenheid van het
internationale seminar
VAN
TOUCHE ROSS INTERNATIONAL
omtrent computer audit en computer tax, een
EXPOSITIE
bij te wonen van computer software en - dienstenpakketten.

Datum: donderdag 15 augustus
Plaats: Curacao-Concorde Hotel
Tijd: 9.00 - 12.00 v.m.

WEGWIJZER

VOOR- STOP! DELIG KOPEN

Alle soorten sproeiers voor Uw grasveld van de merken: Nelson, Rainbird, Safe-T-Lawn en Richdel.
Snel aangelegd, zowel handbediening als automatisch.
Vrijblijvende offertes / ondergrondse installaties.
Richard Sales & Services
Prof. Kernkampweg 3 - Tel.: 612811/74508
Page: 027346

stofferderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, auto's, etc.
Tevens hebben wij een ruimsortering van stoffen, kunstleer, canvas, sponz, etc.
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur n.m.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Zondag open tot 1.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot Uw dienst!

Welcome Shop
Granaatappelweg 94 - Kaminda Eléktrishen 14
heeft een grote sortering
Rotan - en bamboe meubels, krantenbakken, allerlei soorten manden, rieten bloempotten, zijden bloemen, tapijten, seatcovers, enz. enz.

Bella Martijn SUPERMARKET
Aztekenweg 17 - Tel.: 73332
De supermarket met de laagste prijzen.
Vraag naar onze Specials.
Elke dag vers vlees, vleeswaren, groente, etc. etc.
Vrijdag Koopavond tot 9.30 uur.
Zaterdag de gehele dag GEOPEND, van 8 - 7.30 uur.
Ruime parkeerplaats.

LA MODA Winkeltcentrum Bloempot Zuikertuintje Tel.: 70662
OPRUIMING
• Herenhuizen - 40% korting
• Nieuw shirt lange mouw f.42 - f.22
• Vrouwenmaxi meten 40-51-52-53 (3 voor f.100,-)
• Nieuw kleine meten 26, steek f.8,-
Oprijtijden: 8.30 - 12.30 uur
2.30 - 6.30 uur

Kakkerlakken? Karpatten? Piespies?
Belt U even voor een afspraak
Nu ook binnenshuis. Tel.: 78229
BOOSTER N.V.
Rijderweg 2 - Hoek Alablancaweg

MOO'S ORIENTAL CORNER
Caracasbaaiweg 170
Ingredienten:
• Masala
• Plum sauce
• Lye water
• Chinkiang vinegar
• Peanut oil
• Hoysin sauce
Fruit/vegetables:
• Sweet mixed ginger
• Shrimp paste (na kau)
• Mixed pickles
• Arrow root
• Preserved bean curd
• Ng - far char
• Kiem Tjien.

VERS VERS VERS
Sterke kwaliteit
Zeer lage prijs.
Bos Chrysantem f. 5.75
Bos Trosanjers f. 8.00
Florashop Mary
Zuikertuintjeplein 76938-70580

Onze **CONTAINER** uit Italië is binnen.
De mooiste artikelen tegen de beste prijzen.
La Bienvenue
Promenade Winkel Centrum
Tel.: 74887

Augustinus
ALTIJD ALLES OP SCHOOLGEBIED
Ook verkrijgbaar:
• Kantoorboekjes
• Kantoorpapier
• Kantoorartikelen
Oprijtijden: maandag t/m zaterdag van 8-17 uur - 1.30-5.00 uur n.m.
Althuis van de Vriesstraat 12 Tel.: 611904-61388-614782
Het hele jaar door

HITS & GIFTS
Posidonstraat 2 Tel.: 616183
Het adres voor:
feestartikelen, platen, geschenken, Fisher Price, Barbie, etc. etc., uitnodigingskaarten, manden en kadoes.
Ook verkrijgbaar alles voor Uw feestjes zoals: tafellakens met bijpassende cups, borden en servies.
U slaagt zeker bij ons. Zeer aantrekkelijke prijzen!!!

JUMBO
Winkeltcentrum Bloempot Zuikertuintje - Tel.: 70514
Onvragen:
• Nieuw voor gymnastiek
• Nieuw voor jongens en meisjes
• Nieuw voor het nieuwe schooljaar.

DE NM **DEMAAYER**
MEUBELINDUSTRIE N.V.
SERDE LORAWEG 107-B
Tel.: 615760
ZITKAMERSETS
van massief hout
tegen zeer
AANTREKKELIJKE PRIJZEN

WILLEMSTAD: Aan de Brorweg is een houten huis geheel afgebrand. Bijthuishoudster zag de eigenaar, dat de deur van zijn huis was afgebrand, waarop hij hulp ging zoeken. Toen hij terug keerde was het huis inmiddels tot de grond toe afgebrand. Er wordt een onderzoek ingesteld, naar mogelijke kortsluiting.

Zakenvaria
BROCK SHOES heeft onlangs zijn vierde schoenenzaak geopend. Het nieuw pand is gevestigd aan de Folkherweg, in het voormalige Unifort gebouw. De nieuwzaak is smekend ingericht en verhuopt naast heren, dames en kinderschoenen ook sokken, panties en poetsmiddelen. Hetgeen in het nog springt zijn verder de fraaie leren tassen in verschillende maten en prijklassen.

